


**Diamars Mei 6 2014** - Edicion-8 Vol.19390 **1.50**
Sta. Cruz #110 Tel: 585-9500 Fax:585-0951 - E-mail: solodipueblo@gmail.com



**Empleadonan di Elmar ta fada y kier pidi cabez di director di Elmar.. 'e tin cu bay'..**

**MR. EVELYN WEVER-CROES, LIDER DI MEP:**

# URIRAMA TA UN ACTO CRIMINAL CONTRA NOS PUEBLO Y CONTRA NOS NATURALEZA

**Partido MEP lo tene tur hende responsabel pa e dañonan causa**

## Ki dia Mike Eman ta bay atende cu e 'OVERTOLLIGE MINISTERS' di su gabinete?

## Altezza a perde control y a bolter mey mey di Sasaki



## A spot Juan David na oficina di TOPA



Dialuna atardi a spot Juan David na oficina di sindicato TOPA. Tur cos ta mustra cu TOPA a bandona reunion cu e minister debi cu no por a yega na otro. E minister a bay personalmente na oficina di TOPA pa asina delibera riba e impasse cu TOPA. E foto aki ta ayera tardi na oficina di TOPA na Piedra Plat.

### Parlamentario di MEP, sr. Glenbert Croes:

# CRISIS NA ARUBA TA CRISIS OCASIONA DOOR DI AVP SU MALGASTAMENTO DI PLACA DI PUEBLO Y NO DOOR DI CRISIS INTERNACIONAL






Den rueda di prensa di Fraccion di MEP sr. Glenbert Croes a elabora riba e rapport di Banco Central di Aruba cu ta prueba contundente cual ta contradeci e declaracion di Partido AVP: "Esun cu kere cu sali for di e crisis lo ta sin dolor, ta ekiboca". Partido AVP mester a haci e declaracion aki prome cu eleccion pa nos Pueblo por a vota a base di realidad y berdad di e situacion di nos Pais. Partido AVP ora di haci e declaracion aki mester bisa tambe cu ta AVP A OCASIONA E CRISIS AKI. Na nivel economico di nos Pais e rapport di Banco Central a señala: "Tourism remains upbeat" pg 3 di e rapport di Banco Central. Tambe: "Early encouraging economic signs....The turnover tax receipts of the government, a commonly used indicator for economic activity, registered a 3.4 percent increase over the first four months of 2013 relative ot 2012" pg 4 di e mesun rapport. Tambe:"The level of import of goods in the first quarter of 2013 even surpassed the level of the previous year by 1.2 percent reflecting increased domestic and tourism demand" pg 5 di e rapport di Banco Central. Pg 16: "Outlook: After witnessing an economic contraction of -1.4 percent in 2012, the CBA forecasts a rebound in economic activity of 2.9 percent in real terms in 2013". Loke e contenido di rapport di Banco Central di Aruba ta comproba cu e CRISIS NA ARUBA TA UN CRISIS OCASIONA DOOR DI AVP SU MALGASTAMENTO DI PLACA DI PUEBLO Y NO DOOR DI CRISIS INTERNACIONAL. Loke ta ocasionando e crisis na Aruba cu consecuencia cu ta kitando e tata y mama di famia di trabao, cu a hisa e edad di pensioen di 60 pa 65, cu a hisa a prima di AOV y cu ta awor ta bin cu eigenbijdrage di AZV, cu a corta den subsidio pa nos Grandinan y nos muchanan especial: ta e malgastamento di placa door di Gobierno di AVP. E unico solucion pa e situacion aki ta pa nos Pueblo: MANDA E GABINETE MIKE EMAN CAS. SI NOS PUEBLO NO TUMBA E GOBIERNO AKI, E GOBIERNO AKI TA TUMBA NOS PUEBLO DESTRUYENDO BIDA DI NOS PUEBLO Y E PORVENIR DI NOS YIUNAN. Si tin algo cu nos Pueblo ta lamenta, ta di a vota AVP. Nos digno Pueblo ta exigi: ELECCION NOBO.

# Ki dia Mike Eman ta bay atende cu e 'OVERTOLLIGE MINISTERS' di su gabinete?

E situacion financiero di Aruba ta malisimo y awor minister Juan David ta pasando machete tur caminda. A cuminsa cu esnan cu a haya contract promer cu eleccion y ta sigui corta den contract di esnan cu no ta berde. E minister a menciona cu lo atende tambe cu e hendenan cu ta den e overtolligheidspool di gobierno yamando nan pa bin traha bek den gobierno y si nan nenga di acepta e trabao, e ta manda nan cas cu areglo di wachtgeld pa despues kita nan di trabao. Pero si nos waak bon, gobierno mester a haci su huiswerk promer cu manda hende cas. Pasobra pakico gobierno mes no a duna ehempel prome pa kita e dos minister extra cu nan a pone pa e periodo di gobernacion aki? Dicon Mike Eman no ta atende cu e dos OVERTOLLIGE MINISTERS aki? Corda cu Mike Eman a campaña cu e supuesto bon trabao di 7 minister y no a campaña cu lo pone dos minister extra! Awor cu cos ta malo pa tur hende, cu gobierno no tin placa, cu hende di overtolligheidspool ta bay cas, ta net bon ora pa Mike Eman pasa man pa machete tambe y manda e dos OVERTOLLIGE MINISTERS cas.

# Empleadonan di Elmar ta fada y kier pidi cabez di director di Elmar.. 'e tin cu bay'..

Informacion cu a yega na nos redaccion ta bisa cu keto bay tin disgusto den Elmar. Empleadonan ta sinti cu tanto director di Elmar como Frank Hoevertsz ta tumando nan haci chambon. Tin disgusto di basta tempo caba y tur hende a core incluso Mike de Meza. A yama su oficina y e no tey. Parce cu Mike ta Goberna di su cas of for di consultorio di su señora. Director di Elmar a insulta empleadonan, papiando coy sokete y no kier disculpa su mes. Empleadonan na cualkier momento por pidi su cabez. Parce cu awe pa 5'or atardi lo tuma lugar un reunion cu ambos sindicato na edificio di TNO. Aki cada sindicato lo bay cu nan abogado. E reunion ta bay ta hopi cayente mes, pasobra ambos sindicato ta bay por la goma contra e director di Elmar. Hala di abuso ta tuma lugar den Elmar. Empleadonan consultant cu a drenta riba peticion di Mike, a bira hefe y ta manda riba empleadonan. Pata pata di consultant a wordo nombra recientemente y tur esakinan lo bay wordo atendi. Simplemente e empleadonan ta harta y fada y e reunion di awe diamars na TNO ta bay ta batata cayente.

# Michelle.. Kico bo ta haciendo cu les di zwemmen?

compania di bus tin 12 luna sin cobra!! Muchanan tin 2 siman perdiendo



Masha hopi dlsgusto den pueblo pa e hecho cu lesnan di zwemmen pa muchanan di school basico ta para. Tur cos ta draai cu Michelle Winklaar a dicidi di keda sin paga e compania di bus pa transporta e muchanan. E compania tin 12 luna sin cobra su placa y awor no ta duna servicio mas. Varios mucha di varios school awor ta core peliger di no por pasa nan les di zwemmen. Asina Michelle a bati boca den campaña cu e tin muchanan na pecho? Asina ela parti brownies cu tas y awa cu appel? Que hipocrita Michelle ta! Dicon e no a stop seguro di su casa na Nagico? Dicon eynan si ta sigui paga pa tur e aseguronan? Ta kico e muchanan a haci AVP? Cu mester perhudica nan les di zwemmen? A gasta tur placa den proyecto green? Michelle, stop di haci hipocrita y waak bo no bay saca potret cu ningun mucha di school, pasobra bo a traiciona nan.

# Ladron a duna nomber cu e ta trahador di compania di security

Presencia di Polis a wordo pidi diadomingo pa 4.31, na un cas na Tanki Leendert, unda desconocirnan ta hortando den e cas. E guardia K. a bisa cu el'a haya un melding cu e alarma a zona na e cas. El'a bay na e sitio y den cura di e cas, el'a topa un homber deconoci. K. a bisa cu el'a bay papia cu e homber, kende a bisa cu e ta un tal R. cu ta traha pa Benjamin Security. Door di Central di Benjamin Security a controla si a bay un guardia na e cas, pero esey no tabata e caso. K. a pidi pa asistencia, mirando cu . a drenta den e cas y a cera e bentana parti pabao. Despues el'a bula e bentana y a core bay direccion pazuid. K. a duna descripcion di R. Polisnan a bay papia cu e homber F. kende a bisa cu e no sa kico precies, nan a bay cun'e, pero e lo traha un lista y hiba warda di Recherche.

# Chauffeur di bus di De Palm Tours a nota candela na e bus y a bati alarma







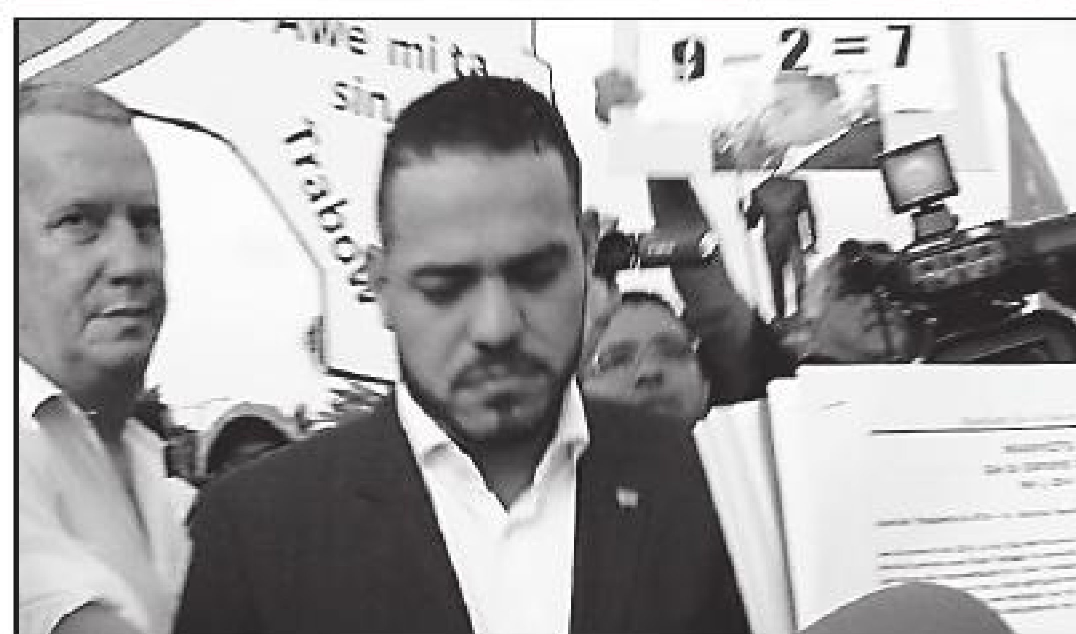



Diasabra atardi den careda di 5'or un chauffer na stuur di un bus di De Palm Tours a bati alarma. Esaki a pasa na momento cu e tabata saliendo di Occidental Hotel. Brandweer y Polis a yega basta liher tambe, pero no mester a bay den accion. E chauffeur mesora a saca dos brandblus-apparaat. E mes a domina e candela cu ta mustra cu a cuminsa dilanti. E bus mes a keda para mey mey di e salida di Occidental Resort.

**Partido MEP:**
**Reaccion riba atake di Paul Croes:**

# Minister Croes cu un actitud discriminante y sin propio splicacion pa e mal ehempel pa hoben cu ta rondon'e




Partido MEP a tuma nota di e lamento di Minister Croes riba participacion di MEP na e manifestacion di FTA y e acusacion di gritonan pa destabiliza gobierno y e uso di pancarta pa promove uso di droga bao di nos hobennan. Minister Croes, ta bao di ki presion bo ta haci insinuacionban baho asina den direccion di nos Partido? Acaso sr. Croes no por cu e rosea di e trahador cu ta wordo laga na caya pa bo mesun persona y bo gobierno? Nos ta comprende cu bo no por wanta e presion pero abo como un hoben studia den cienca politico mester por sa cu bo no por discrimina hende pa nan filosofia politico. Ta kico bo kier gana cu e actitud baho aki? Bo tambe kier silencia e voz di e trahador manera cu Mike Eman ta tapa esun di bo? Acaso bo no ta kere cu tur hende ta liber pa vocifera nan preocupacion y disgusto? Of b'a rabia pasobra bo show na e lugar historico no a bay manera bo a planea? Ta e pancarta cu bo mester entrega bo stoel bek ta locual ta indignabo? Wel, Minister Croes, e pancarta ey ta refleha e pensamento di bo mesun lider Mike Eman y di hopi trahador cu awe ta perde nan trabao. Dicon sr. Croes, bo no por ta solidario cu e clase trahador entregando bo stoel di minister bek? Bo sa cu bo stoel y ministerio ta gasto extra cu no a wordo premira den eleccion? Corda cu Mike no a campania cu bon trabao di 9 minister, dus saca bo som awor. Minister Croes, ta di unda bo ta saca e pudor di acusa MEP di ta bin cu pancarta pa promove uso di droga bao di nos hobennan? Sr. Croes, ta con bin net abo ta presta bo mes pa papia algo asina baho? Ta mihor cu bo bay waak den bo mesun cura y find out bon ken ta rondona abo mes y bo partido, promer cu bo sali papia cosnan baho asina. Dicon abo como Minister di Hubentud no ta splica nos hobennan cu ta door cu ta Mike Eman mes a haci screening, awe bo ta minister? Acaso tur hende rond di Minister ta 'kosher' den asunto di droga cu ta daña futuro di nos hobennan? Acaso tur hende den bo alrededor tambe a sali 'clean' di e 'screening' aki? Partido MEP ta lamenta e forma baho cu Minister Croes kier trapa riba libertad di expresion di trahador, e manera cu e kier fomenta discriminacion di esnan cu ta MEP y sigur e manera cobarde di e minister pa tilda MEP di ta promove uso di droga bao di nos hoben, siendo cu e mes tin basta pa splica riba e asunto di droga relaciona cu hendenan cu ta rondon'e.

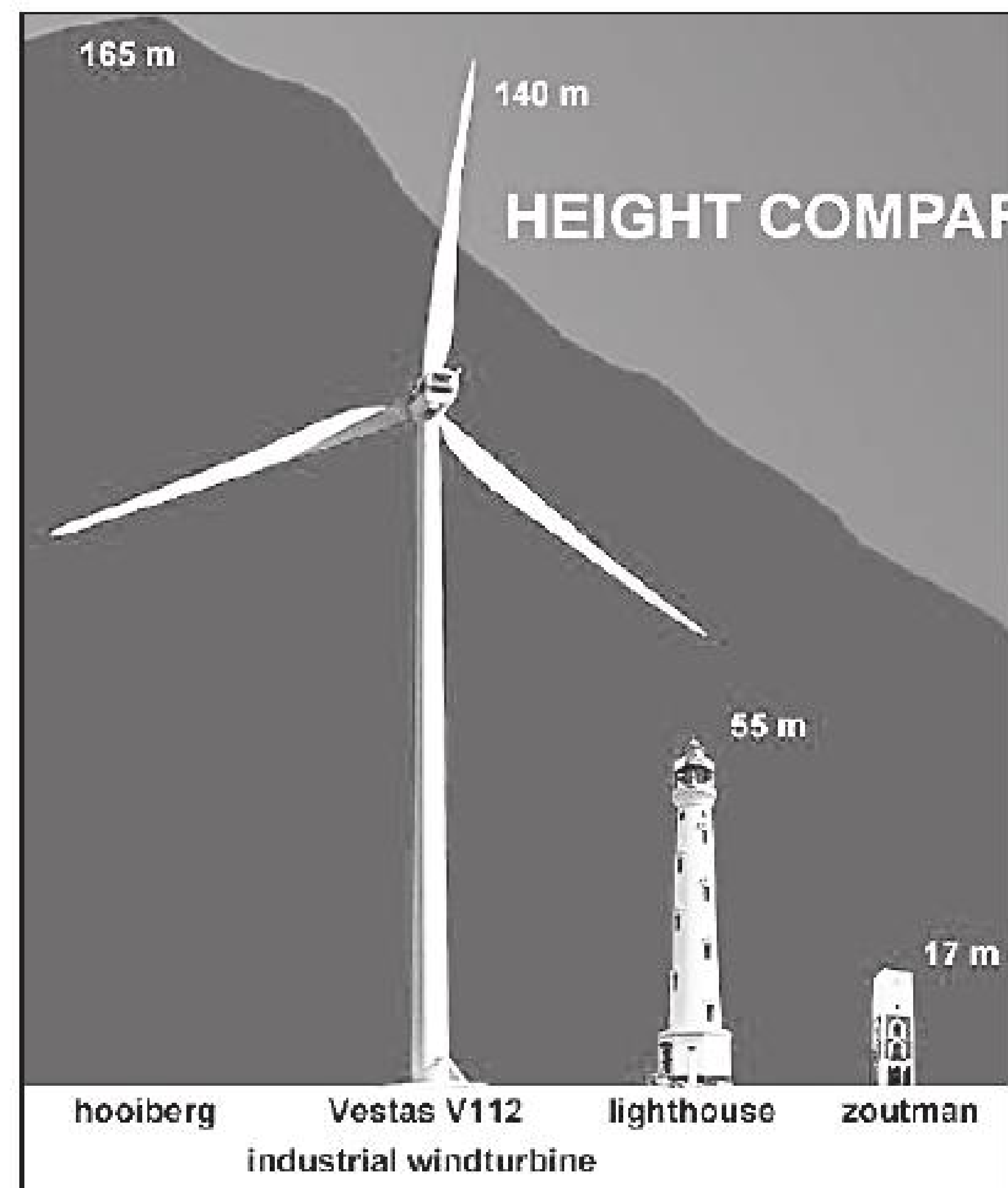
### MR. EVELYN WEVER-CROES, LIDER DI MEP:

# URIRAMA TA UN ACTO CRIMINAL CONTRA NOS PUEBLO Y CONTRA NOS NATURALEZA

**Partido MEP lo tene tur hende responsabel pa e dañonan causa**



Den un comunicadolider di MEP ta expresa su disgusto ora el'a tende cu Henk Hutting a haya permiso di Gobierno pa loke ta pa dal bay cu e proyecto Urirama: "Cu un disgusto grandi mi a tuma nota di e hecho cu e compania di sr. Henk Hutting Nu-Capital a haya e permiso di gobierno pa continua cu e proyecto di Urirama y cu e compania mesora a core firma cu WEB pa asina WEB cumpra coriente for di nan. E firmamento aki ta wordo cuestiona, pasobra Gobierno no tabata tin e decencia di informa pueblo prome. Y ta logico, pasobra Mike Eman mester a cumpli cu compromiso di campaña y no tabata kier pa ningun hende strob'e. E proyecto di Urirama ta conta cu hopi resistencia den comunidad. Na prome lugar, pasobra cada un di e 10 molinanan, cu ta mas halto cu Hooiberg, ta destrui un area grandi di nos naturaleza y cu ta sumamente importante pa nos turismo. Nos economia actualmente ta draai solamente riba turismo y turismo no ta bayendo mes bon mas. Pa hustamente awor, cu nos ta mey mey di e peor crisis financiero di nos pais, bin cu un proyecto cu ta destrui nos turismo ta un acto descabeya. Tambe tin e aspecto di salud. Ningun hende por duna un garantia na habitantenan di e area cu e molinanan aki NO ta afecta nan salud. Estudionan ta mustra cu molinanan por afecta salud di hende y ta un abuso pa expone miles di persona na e riesgo aki, sin kier duna nan un garantia. Mirando cuanto gasto nos cuido di salud ta costando, bo lo puntra bo mes si berdad nos mester expone tanto hende na peliger pa nan salud. Aparte di esaki e proyecto aki ta significa e fin di e paz y trankilidad na e lugar sagrado di Alto Vista. Bo lo puntra bo mes con un gobierno por hinca den su cabez pa destrui e paz y trankilidad ey? Pa destrui un di e poco lugarnan cu a keda ainda na Aruba pa hendenan bay medita of resa. E contesta te dia di awe ta keda desconoci y por solamente specula dicon gobierno di AVP kier caba cu esaki. Pero locual ta mas di condena ta cu e prijs halto cu henter e pueblo di Aruba ta bai paga pa esaki, lo NO redusi e gastonan di coriente. Cu e contract cu a wordo firma entre WEB y e compania di sr. Henk Hutting, ningun hende nan recibo di coriente lo baha den e siguiente 15 aña




of mas. Pues e ora bo ta bolbe puntra bo mes, dicon mester a firma esaki? Unico cos cu por sirbi di splicacion ta cu e proyecto aki di Urirama tabata un compromiso di campaña di AVP cu hendenan cu a hinca hopi placa aden y awor mester bin "pay back time". Gobierno di AVP ta sintiendo cu su dianan ta conta awor cu Hulanda no ta sostene AVP mas y pesey awor, den ansha di morto mester core firma tur clase di proyecto pa esnan cu a pone nan na mando. Y esaki lo no ta e ultimo. Sinembargo, nos di MEP ta adverti gobernantenan, WEB y e companianan envolvi, cu una vez MEP ta den gobierno, MEP lo tene nan tur responsabel pa daño ocasiona na nos ciudadanonan y na nos comunidad. E proyecto aki NO ta necesario den e crisis cu nos ta awor. Nos pueblo awor mester di alivio, mester di trankilidad y no mester di proyectonan monstruoso, cu ta trece riesgo pa salud di hende, cu ta bay enpobrece e pueblo aki mas y mas y ta haci e MEGA DEBE di nos pais solamente mas grandi.

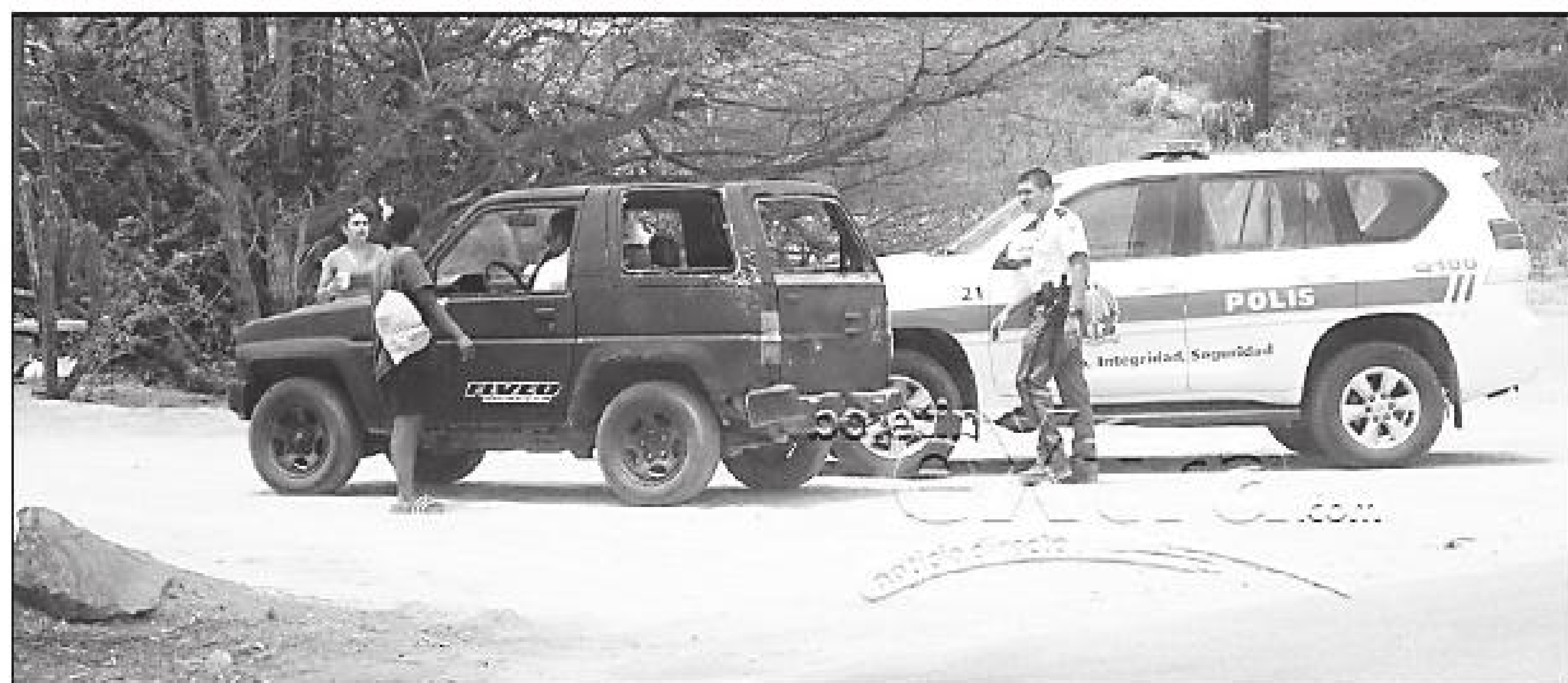
### Na Hooiberg:

# Cliente a pidi asistencia di Polis

Diadomingo madruga den careda di 12:45 Polis di Sta. Cruz a bay Dennis Bar Restaurant. Na e sitio nan a topa cu un cliente basta rabia. El'a conta cu el'a pidi un cuminda y cu den e cuminda el'a haya algo parecido na palo y tambe un pida waya. Aparentemente e Chines no kier a comprende of debolbe e cliente su placa bek na prome instante. Pero ora Polis a presenta el'a cambia di pensamento. E cliente a haya su placa bek y a move di e sitio.



# Auto sin documentonan valido confisca







Diasabra mainta polis di Santa Cruz a topa cu un auto sospechoso na altura di e dam di Santa Martha. Mesora el'a manda controla e plachi di number y a constata cu e auto no ta cuadra cu e plachi di number cu tin riba e auto. Mesora polis a pidi pa e chauffeur y tur otro ocupante baha for di e auto. Despues di controla e auto, esaki a keda confisca y patruya di Santa Cruz a pidi takelwagen di polis pa bin busca e auto y hib'e warda di Polis na Santa Cruz.

# Reunion riba inhaalmanoeuvre ta tranca... Juan David kier duna 0% y 0 florin

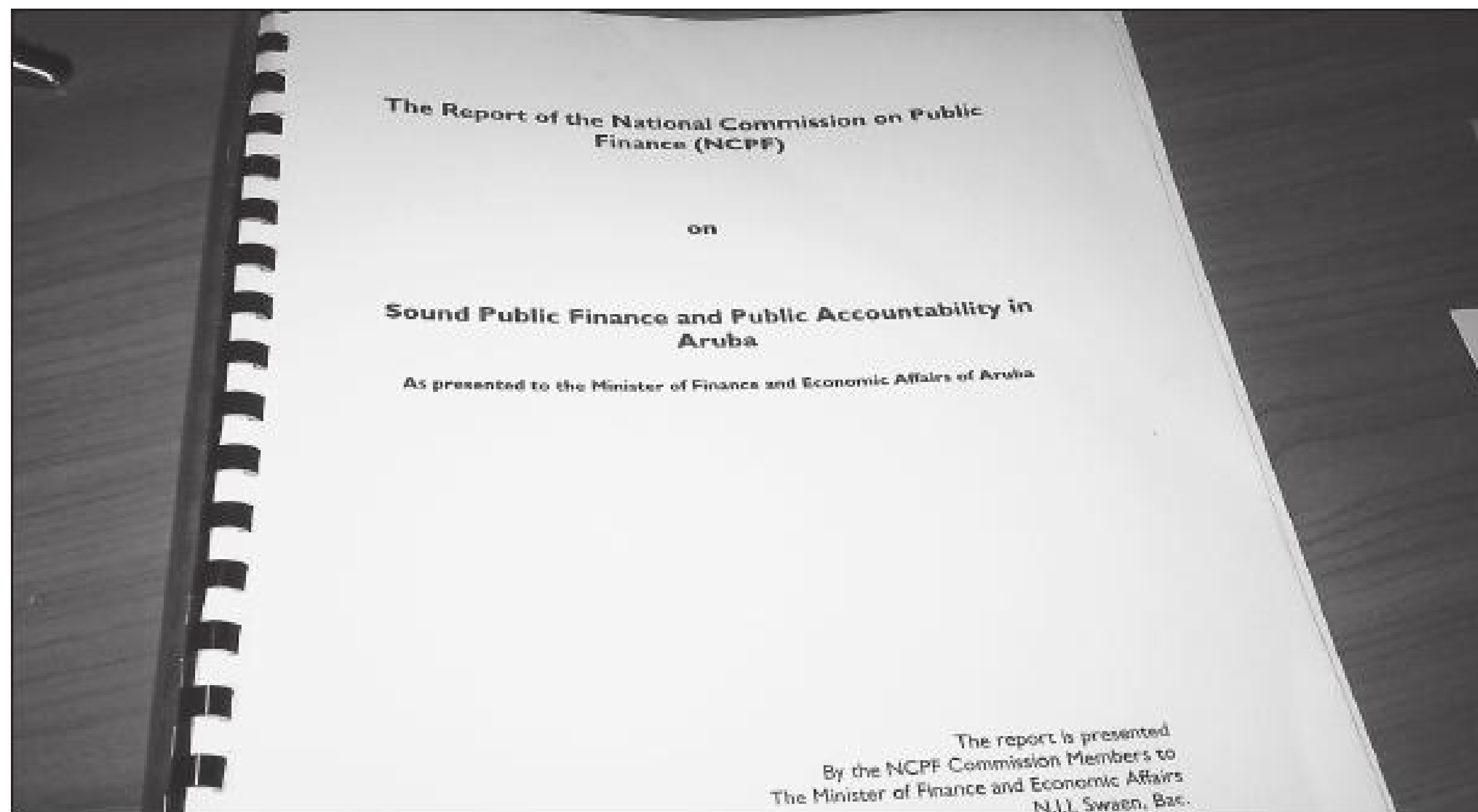
Ayera a sigui e reunion entre sindicatonan y minister riba e tema di inhaalmanoeuvre. Manera ta conoci e sindicatonan ta exigi 7.6% di cual pa e aña aki lo mester paga 1.9%. Minister Juan David no kier tende di paga nada, pasobra e kier meen cu empleadonan publico a haya hopi y cu otro palabra nan lo ta miyonario. E reunion a pega y tur cos ta mustra cu sindicatonan ta uni riba e tema aki. Den oranan di atardi, Juan David a yega na oficina di TOPA pa asina hiba un discusion priva cu e sindicato. E sindicato a bolbe mustra Juan David riba varios parti cu e minister no ta comprende. Diahuebs lo sigui cu e reunion aki cual ta basa solamente riba inhaalmanoeuvre. Gobierno ta yora cu no tin placa, pero nan a caba di firma cu Urirama y ata nan ta pagando huur di Rietveld Academie pa 70 mil pa luna! Kier meen pa nan BOSS si tin placa?? Pero empleadonan publico nan kier colga. Nos lo keda pendiente!

**Parlamentario di MEP, mr. Xiomara Ruiz-Maduro:**

# E solucion pa finanzas publico semper tabata riba mesa y na alcance di esun cu kier waak e



Hopi biaha nos ta tende e comentario fomenta pa esnan di AVP, cu MEP ta critica e situacion di nos finanzas publico y no ta menciona of ofrece alternativa. Locual cu sigur esnan di Gabinete Eman no ta realiza ta, cu e solucion pa nos finanzas publico semper tabata riba mesa y na alcance di esun cu kier waak e. E formula pa yega na un presupuesto manehabel y despues na un presupuesto balanza ta simpel. No gasta mas cu bo tin of cu bo por paga bek, inverti den proyectonan cu ta crea cupo di trabao pa draai e economia di bo Pais y ta responsabel como gobernante y ciudadano di bo Pais. Cu esaki den mente MEP a goberna e Pais aki y den e proceso pa por yega na un presupuesto balanza a laga expertonan di e "National Commission on Public Finance" procediente di AIB Bank, Directie Financiën, Departamento di Asunto Economico, Banco Central y SER traha e rapport "Sound Public Finance and Public Accountability in Aruba" na 2007 yama popularmente como rapport Mehran. Den e rapport aki e grupo di experto a duna gobierno e tempo ey ,entre otro, benchmarks pa locual ta deficit, debe, inversion, gastonan di personal, servicio y producto di gobierno pa asina tene nos finanzas publico manehabel rumbo pa un presupuesto balanza pa nos Pais. E proceso aki a wordo monitorea pa Presidente di Banco Central kende a raporta e progreso di gobierno den nan relatonan anual di 2007, 2008 y 2009. Despues cu Gabinete Eman a yega na mando danki na entre otro e mentira di elimina BBO, nan a laga rapport Mehran su recomendacionnan y benchmarks cay na awa cu consecuencia cu Banco Central tampoco por a midi e progreso mas. Na lugar di esaki Gabinete Eman a corta mitar di su entrada genera pa BBO, bira gasta placa den inversionnan robez y riba dje haci debe na grandi. E maneho descabeya aki a hiba nos na "un point of no return" awe, na unda cu no tin placa pa draai e aparato publico, pa cumpli cu e demanda di servicio y inversion basico pa Pueblo, pa cumpli cu pago di debe y interes riba debe haci pa nos Pais. E falta di hiba un maneho responsabel aki di Gabinete Eman a bay asina leu cu awe e relacion entre Hulanda y Aruba tambe a dania. Hulanda no por permiti Gabinete Eman hiba e Pueblo aki na su perdicion financiero y pesey nan a yega na e extremo di no kier firma mas pa Aruba por haya placa fia den exterior tanten cu Gabinete Eman no cumpli cu e condicionnan severo cu a wordo imponi pa Minister Plasterk di Asunto di Reino. Un berguenza sigur pa nos Pais cu despues cu a lucha asina hopi pa obtene y mantene nos Status Aparte den Reino, awe mester mira nos automonia financiero wordo entrega bek debi na e iresponsabilidad di Gabinete Eman. Si solamente Gabinete Eman no a corta den BBO, a inverti e placa den inversion util pa nos Pais y no a derocha placa den show y mercadeo, awe nos por a yega na un presupuesto balanza y Pueblo no mester a pasa den e dolor di tur e medidanan cu ta na caminda. Con cu bo bir'e of kier mir'e, MEP a traha pa soluciona e retonan di nos finanzas publico. E solucion semper tabata riba mesa y na alcance di esun cu kier a waak e. Pero



The Report of the National Commission on Public Finance (NCPF)

on

Sound Public Finance and Public Accountability in Aruba

As presented to the Minister of Finance and Economic Affairs of Aruba

The report is presented
By the NCPF Commission Members to
The Minister of Finance and Economic Affairs
N.J.J. Swaen, Bac.

awe ta bisto cu Gabinete Eman no tin e grandeza di acepta esaki y pesey awe ta core bisa cu MEP ta critica so y no ta brinda solucion. "It takes a real man and a real woman to admit that we were on the right track and then a group of jokers, crooks and liars took over and messed up the place."

# PROJECT VWO5 COLEGIO ARUBANO








Dia 17-25 april 2014, e klasnan di VWO 5 a haci nan viahe educativo pa Puerto Rico. E viahe aki a tuma lugar pa di binti vez consecutivo. E preparacionan pa haci e viahe aki a start desde September 2013 na Aruba caba. E grupo a sali diahuebs mainta tempran y a yega Puerto Rico cu American Airlines. Despues di a ricibi instruccion na campamento den e ciudad Luquillo e alumnonan a instala nan mes den nan kamber y a sigui cu e preparacion di e cena. E dianan cu a sigui tabata tin diferente actividad riba e programa. Diabierna tabata tin dia di deporte, cu actividadnan special pa fortifica e amistadnan existente y forma amistad nobo dunando e grupo e oportunidad pa siña conoce otro mihor. Diasabra e programa a start den Viejo San Juan cu un speurttocht den e caya nan antiguo di Viejo San Juan. A haci un bishita na e forti El Morro y Museo de Las Americas pa trata e historia di e ciudad. Diadomingo mainta a habri e dia cu un oracion pa recorda e dia di Pasco Grandi sigui pa un desayono di sorpresa prepara pa e docentenan, cu mesanan bunita dorna na e tema di Pasco Grandi. E grupo a pasa henter dia den e famoso Rain Forest El Yunque, unda cu e grupo a haci un caminata di cinco ora pa bay te na top di Pico El Yunque na 2600 pia di altura y regresa. Den atardi a sigui descende pa La Mina unda nan por a baña tambe na e cascada di e rio. Dialuna e grupo a muda pa bay otro ciudad, Utuado cu ta mas den centro di Puerto Rico. Riba ruta a haci un stop na e mall mas grandi den region, Plaza Las Americas pa haci algun compras. Diamars e aventura a sigui den e parke di zipline, Toro Verde. Mey mey di e Montañanan di Orocovis, e grupo por a goza di e actividad aventuroso aki cu a brinda tambe bunita paisahe di e naturaleza. Anochi a tene un fiesta di Hawaii cu disco pa celebra e cumpleaños di un alumno. Yegando mas cerca di e final di e programa por a nota cu e cansancio di e dianan a cuminsa acumula. Esaki no a stroba e animo y entusiasmo di e alumnonan. Diarazon mainta tempran a haci e caminata den rio y a sigui cu otro dia di deporte y a prepara pa e encuentro cultural escolar entre e alumnonan di Colegio Arubano y Colegio San Felipe na Puerto Rico. E ultimo dia prome cu mester a regresa bek Aruba, e alumnonna a haya e oportunidad pa conoce nan pen-pall cu nan a cuminsa algun siman prome cu corespondencia via carta. E school na Puerto Rico, Colegio San Felipe a prepara un programa excelente cu desayuno, almuerzo, un intercambio cultural y deportivo, pa ricibi e studiantenan di Colegio Arubano. Na yegada di e studiantenan di Colegio Arubano, e bandera di Aruba tabata wapa y un borchi grandi cu nomber di tur e alumnonan riba dje skirbi pa yama nan bon bini a wordo presenta. Na final di e dia di encuentro tabata dificil pa e alumnonan a tuma despedida di nan amistadnan nobo. E anochi promer cu a bolbe bek Aruba, e docentenan organizador a haci entrega di diferente reconocimento pa duna aprecio na e esfuerzo cu cada alumno a demostra durante e proyecto aki.

Despues di e regreso di e alumnonan participante na e projecto, mayornan a nota for di locual cu nan jiunan a conta, cu e biahe educativo tabata tin hopi balor pa nan. Mayornan ta ripara cu nan jiunan a sera amistadnan nobo, e biahe a surpasa nan expectativa y nan a sinja hopi durante e siman aki.

Pa e docentenan organisador di e projecto, e comentarionan ricibi di e alumnonan y nan mayornan, ta un estimulo pa sigui cu ehecucion di e projecto aki. E organisacion di Project VWO 5 di Colegio Arubano ta gradici tur mayornan, tur e alumnonan, comunidad di Aruba cu ta aporta grandemente cu compra di rifa y cuminda, American Airlines y tur partner na Puerto Rico y Aruba cu ta aporta na realisacion di e projecto educativo. E organisacion ta conta di por ricibi e mesun apoyo e anja venidero pa por brinda e projecto na un otro grupo di alumno di Colegio Arubano.



# Altezza a perde control y a bolter mey mey di Sasaki







Diadomingo laat anochi Polis a bay ariba Sasaki pa un auto cu a perde control. Na yegada nan a haya un Altezza gebolter. Velocidad halto sigur a hunga un rol. Aparentemente durante cu e tabata pasando un Toyota Corolla, el'a ranca e spiel tambe, pa despues bay bolter. Ambulance a presenta na e sitio pa asina por atende.

PARTIDO MEP:

# AVP Y MIKE EMAN TA TRAICIONA PUEBLO DI ARUBA Y MAS DI 5000 HENDE CU A FIRMA URIRAMA A WORDO FIRMA DEN TUR SECRECIA




Gobierno a sigui cu su plan diabolico di parke di 10 molina di biento di Urirama, pero e biaha aki den tur secrecia. Normalmente Mike Eman no ta perde un chance pa show y fiesta, pero e biaha aki, na vispera di e manifestacion di sindicato dia 1 di Mei, dia 30 di April a scoge pa haci'e den secrecia. Un proyecto cu mas di 2 mil hende a firma CONTRA! Asina mes e gobierno terco aki ta insisti pa sigui cune. E proyecto aki lo hinca nos den mas debe y lo no baha nos prijs di coriente. Ademas cu e ta destrui e paz y trankilidad na e kapel di Alto Vista. Y no mester lubida cu no ta catoliconan so ta bishita e lugar aki, sino hopi hende cu no ta catolico ta bin busca paz y trankilidad pa e energia di e lugar. Turistanan ta puntra nan mes si ta gobernantenan loco nos tin na Aruba cu nan kier bin pone molinanan monstruoso y gigantesco mey mey den un area cu turistanan ta bishita. Turistanan ta bisabo bon cla, nan no ta bin Aruba bin weita molina di biento. Nan ta bin Aruba pa busca trankilidad, si ta pa molina di biento nan ta keda nan cas. Un punto hopi dudoso ta con gobierno a evalua e criterianan pa otorga e hindervergunning. Fraccion di MEP lo haci pregunta na Parlamento, pa por haya mas informacion. Ademas, ainda tin posibilidad pa apela e hindervergunning, pues tabata hopi prematuro pa nan core firma den secreto net un dia despues di duna e hindervergunning. Tur esaki ta haci e deal aki di Urirama ta hole masha stinki mes, mescos cu esun di Hospital. Y MEP lo denuncia tur deal cu ta hole stinki di e gobierno aki.

# Biento di Warwaru a ranca un afdak grandi di un cas y bent'e den cura di e cas bisiña







Diasabra merdia Brandweer a wordo pidi cu urgencia na un cas na Hooiberg, den Hooiberg Kavel. Na yegada nan a topa cu un afdak di zink basta grandi benta den cura di un cas. E doño di e cas a splica cu el'a tende un desordo masha duro mes. Despues pa su sorpresa el'a mira e afdak di su bisiña benta den su cura. Aparentemente e biento fuerte di un warwaru a pasa y ranca e afdak cu tin dilanti di e apartamento den cura di cas. E biento a rank'e cu waya di coriente y a bay bent'e den cura di bisiña, kibrando asina un parti di e muraya di e apartamento y tambe e dak. Dak di cas di e bisiña tambe a haya daño material. Biento duro a keda supla y a kibra un porta di hero tambe. Brandweer a yega hopi liher na e sitio y a cuminsa cu e trabaonan di torno e dak cu tabata benta den cura di e bisiña. Despues nan a claba parti di e dak di e apartamento cu tabata los. E apartamento y tambe parti di e dak di bisiña a sufri basta daño material.

# Opcion special di "Unlimited SMS" pa esnan cu tin MiSETAR



SETAR ta introduci "Unlimited SMS" pa tur esnan cu ya caba tin un cuenta di MiSETAR. Manera a anuncia un par di tempo atras MiSETAR ta e servicio online 24/7 cu ta duna e cliente residencial di SETAR acceso na su cuentanan postpago y prepago di SETAR. Cu MiSETAR, e cliente tin e conveniencia di maneha su cuentanan di SETAR online na cualkier momento cu e ta desea. Ta importante pa menciona cu e servicio di MiSETAR ta uno completamente gratis.

E beneficionan di MiSETAR ta entre otro cu e clientenan por tin acceso na SETAR na cualkier ora cu e ta desea, sea den dia of anochi. Recientemente e team di MiSETAR a pone un opcion mas pa e cliente cual ta e mandamento di SMS via MiSETAR. Tin varios hende ta usa e servicio aki via e website di SETAR www.setar.aw pero esaki tabatin su limitación pa dia. Awor como cliente di MiSETAR bo por manda cuanto SMS cu bo ta desea basta bo tin un cuenta di MiSETAR. Cliente ta log in, y e ta bay na Useful links, aki e cliente ta click Send Unlimited Free SMS. Ademas di e opcion di SMS gratis e cliente ta haya: - Acceso online na tur informacion di e pakete di celular. - Cumpra pakete "add-on" pa celular postpago y prepago. - Waak y print cobranza y pagonan via MiSETA. - Conecta numbernan di celular prepago na e cuenta di MiSETAR. - Acceso online 24/7 na MiSETAR via smartphone, tablet, laptop y computer . - Solicita code di e PUK di su kaarchi di SIM. - Waak e status di servicionan andando por ehempel con leu e celular ta na repair center of con leu e drechamento di un storing ta. Ya varios cliente ta beneficiando caba di e servicio di MiSETAR caminda cu e cliente specialmente den e dianan aki cu ta ultimo dia di pago mes por wak y print e cobransa di SETAR online y controla e pagonan cu a keda haci. Pa esnan cu kier haya mas informacion of registra por pasa SETAR Seroe Blanco na unda lo tin un team special pa yuda e cliente personalmente durante henter e luna di Mei. Pa esnan cu tin e code caba por registra pa MiSETAR dor di bay na www.setar.aw y click riba MiSETAR y yena e informacion. Pa tur esnan cu a registra pa MiSETAR por participa pa gana e cobranza di SETAR bek pa 1 aña largo. Pues no ta costa e cliente nada pa registra y tin unicamente beneficionan y premio extra pa e cliente cu ta usando MiSETAR.



# Oficina di Gobierno na Noord lo ta cera dia 8 di Mei 2014

Chef di oficina di Gobierno na Noord, hulpbestuurskantoor Noord ta informa cu diahuebs 8 di Mei proximo e oficina na Noord lo ta cera henter dia. E motibo ta cu ELMAR lo ta haciendo algun trabao den e area di Palm Beach na Noord y lo no tin suministro di coriente for di 8'or di mainta te cu 4'or di atardi. Pa esnan cu ta desea di haci pago, por bishita un di otro cuatro oficinanan den districto esta na Paradera, Santa Cruz, Savaneta of San Nicolas. Ta spera cu tur cliente tuma bon nota cu HBK Noord lo ta cera diahuebs 8 di Mei henter dia pa publico.

# Choller no tabata malo, pero cansa

Asistencia di Polis a wordo pidi diadomingo pa 3.01 na haltura di parada di bus, unda lo tin un choller malo. Polisnan a topa cu e conocido choller Delia. El'a bisa cu e ta cansa y a bay drumi. Polisnan a core cune for di e sitio. El 'a comprende.

# Atraco formal contra homber den auto

E homber N.Q. a bisa polisnan diadomingo pa 3.10, el' a caba di wordo atraca pa un gang den caya di San Nicolas. El'a bisa cu e tabata coriendo den su auto y diripiente el 'a wordo para pa un grupo durante cu e tabata core. A start un discusion y el'a baha for di su auto. E momento ey, un di e grupo a dale un mokete den su boca. Un muher cu tabata cu nan, a purba bay cu su auto. Un di e hombernan a coy su i-phone, cartera cu placa y a bay. Un di e hombernan tabata tin un machete den su man y a menaz'e cun'e' N.Q. a drenta den su auto pa core bay, pero durante esey, nan a kibra e windshield di e auto patras. Mientras cu Polisnan tabata papia cu R.Q. un bus a yega cu tres homber aden. Nan a declara cu nan tabata testigo di locual a pasa. Un di e hombernan den e bus a bisa cu el' a mira e muher cu kier a bay cu e auto, tabata papia cu e polisnan despues di e incidente. Despues di cinco minuut, un otro testigo a bin dilanti. Atraco Team a wordo poni na haltura. Relaciona cu e declaracionnan haci, a resulta cu e muher ta e conocido choller J.E. Turnbull. Den Rembrandtstraat, Polisnan a topa cun'e. El'a keda deteni pa 3.55 y cera pa investigacion.

# Problema cu hobennan baldadi

**Presencia di Polis a wordo pidi diasabra pa 23.39, na The Cinema, unda hobennan baldadi a causa problema. Na e sitio e guardia a bisa cu un paar di mucha homber riba bicicleta tabata molestia e turistanan. Ora cu Polisnan a yega e muchanan no tabata mas na e sitio.**

# Trop Casino & Club ta yuda bo planea bo Dia di Mama di antemano





Trop Club & Casino ta yuda bo treat bo mes of bo ser stima cu un fabuloso armband di diamante, como preparacion pa Dia di Mama. E promocion di regalo briyante aki ta habri pa tur hungador di slot cu tin nan kaarchi di Trop Advantage y e ta facil pa sigui y participa. Di awor en adelante, hungadornan di slot lo ricibi un regalo pa cada 250 punto cu nan ta acumula hungando e slotnan, te cu dia 10 di Mei. E puntonan mester wordo gana riba un dia specifico y usa riba e mesun dia aki, cual ta significa cu bo ta invita pa hunga bo wega preferi cu bo kaarchi di Trop Advantage hinca den e machine, cla pa gana bo puntonan pa bo ricibi un regalo valioso. Ora bo yega 250 punto, simplemente bay na e Advantage Booth, di dialuna pa diadomingo, di 7:00pm -12:00am y busca bo regalo. Pero bo mester pura ya cu e regalonan ta limita. Y despues, riba Dia di Mama, bo ta bay ta cla y prepara pa treat bo mes of un ser stima cu un regalo fabuloso. Wilfred Trimon, Director di e Casino, ta recorda bishitantenan pa registra pa e Advantage Club pa asina nan por participa y e regalonan lo caba, e ta bisa, kier meen no ta bay tin otro oportunidad of substitucion y e puntonan cu bo acumula lo caduca, nan mester wordo usa riba e mesun dia aki, si bo tin por lo menos 18 aña di edad, e ta bisa. Riba dia 11 di Mei, Dia di Mama, na cuminsamento di cada ora, e casino lo saca nomber di un miembro di e Trop Advantage Card, pa un pakete fabuloso di resort, cual ta inclui un estadia di hotel di dos anochi, cena pa dos, kaarchi di regalo di spa/salon y un boeket di flor. Adicionalmente, cada mey ora, $100 lo wordo parti durante e Free Slot Play, cual lo wordo premia na cinco dama cu suerte. Pa cualifica pa e dushi premionan riba Dia di Mama, bishitantenan mester gana 25 pinto cu nan kaarchi di Trop Advantage riba Dia di Mama, prome cu e sorteonan cuminsa. E Trop Club and Casino a organiza hopi promocion spectacular y den e ultimo aña aki a entretene hungadornan di slot machine y mesa cu hopi diferente evento di dia di fiesta, manera Dia di San Valentin y Diadomingo di Pasco Grandi, djis pa nombra algun, recientemente agregando Dia di Mama na e lista di promocion estelar.

# A cuminsa cu construccion di un rotonde na cruzada di Paradera pa Jaburibari y Babijn









Dialuna anochi por a nota varios borchi di desviacion area cruzada Paradera pa Jaburibari. Ta asina cu dialuna anochi a cuminsa cu construccion di un rotonde pa e cruzada aki. E construccion lo dura mas o menos 1 siman, y lo traha mas parti den oranan di anochi. Esaki ta cuminsa pa mas o menos 8'or y lo caba den oranan di madruga rond di 4'or. E rotonde aki ta un solucion hopi bon mes pa e cantidad grandi di accidente cu ta tuma lugar aki. Pa siman sigur ta sosode 2 boksmento aki . Segun nos tin entendi ora caba cu e banda aki, esta cu ta bay Babijn y Jaburibari lo bay construi uno na e cruzada di Santana di Paradera pa Bloemond y Tamarijn. Dus ta bon pa automobilistanan tene cuenta cu e desviacionnan aki den e proximo dianan nos dilanti.

**Eddy Ras di Democracia Real**

# Social, e forza mas grandi den un comunidad!

Mirando e situacion cu nos ta confronta cu e parti social, mi persona Eddy Ras di Democracia Real kier a trece padilanti cu un di e problemanan cu nos ta confronta di basta tempo caba ta e problemanan social riba Aruba. Mayoria di e problemanan aki no ta algo nobo den nos comunidad, si no mas bien no mucho a wordo haci den e parti social. Door di e negligencia aki,e problemanan social a aumenta den cantidad.

E parti social tin e forza pa kibra tur cartera of proyecto den nos comunidad. Gran parti di problemanan social ta cuminsa na cas y/ of den un persona su medio ambiente y ta drenta nos schoolnan. E mesun problemanan aki ta haci cu e trabao di un docente ta bira mas pisa, cu consecuencia e tempo pa duna les ta bira menos. Door di cada biaha un docente mester coregi un alumno den klas, minuut cu mester a bay pa les ta bay perdi. Momento un alumno actua contra e correccion, hopi mas minuut ta bay perdi. Esaki ta contribui na un ambiente negativo pa duna les. Schoolnan ta haci nan maximo esfuerzo pa tur alumno por bay over y logra nan diploma, pero door di e problemanan social ta bira dificil pa yuda tur. Pa e motibo menciona e cantidad di problema ta bira mas grandi. Mayoria di e problemanan aki ta converti den criminalidad. Hopi biaha ta



bin door e 'peer pressure'. Si e hoben ta bin di un ambiente cu problema social y financiero, e tin mas tendencia pa bay e caminda robez. Criminalidad ta drenta nos turismo (cual ta nos unico pilar economico actualmente) cu consecuencia cu turistanan lo no kier regresa. Turistanan cu ta bishita Aruba, ta bin pa sosega y no pa luho. Mayoria di nos turistanan ta biba na nan pais unda tin edificio- y hotelnan mas grandi y luhoso di loke cu tin aki na Aruba. Mi ta kere cu un turista ta bini pa disfruta di nos playanan, nos paisahenan y nos amablidad cu nos ta brinda na nan. Nos turistanan no mester tin miedo of desconfianza di cana liber ariba nos beachnan, ni den nos comunidad. Si esaki no ta e caso nan ta bay sinti nan mes emocionalmente insigur. Nos ta tende cada vez cu e cantidad di turista ta crece, pero, esaki ta un garantia cu e ta keda asina? Tambe a yega di wordo bisa "cu Aruba ta un di e destinacion mas safe den Caribe". Mi pregunta na gobierno ta si esey kier meen cu Aruba ta un destinacion safe?. Si bo kier compara bo mes cu un cu ta menos bon cu bo, bo mester ta habri pa compara cu un cu ta mihor cu bo. Compara NO ta un argumento valido. Loke si mester tuma lugar ta siña di otro kico a wordo haci robez y kico a wordo haci bon.

Ami, Eddy Ras di Democracia Real ta kere e solucion pa por drecha esaki ta: 1. Seguridad (habitante y turista mester sinti nan mes emocionalmente trankil). 2.Servicio (amabilidad). 3. Limpieza (no solamente sushedad pero tambe cachonan di caya, etc).

Mi ta di opinion cu si nada wordo haci, bo lo kibra turismo aki na Aruba y bo ta kibra directamente nos unico pilar economico. Pasobra si e refineria habri mes, e no ta bay reemplaa e peso di turismo. Ni den entrada pa pais Aruba, tampoco den empleo. Esaki ta trece cu ne cu e ciudadanonan di Aruba mester bandona Aruba pa bay busca nan futuro den exterior.

# ARUBA TOURISM AUTHORITY BON REPRESENTA DURANTE EVENTO DI WORLD TRAVEL MARKET NA SAO PAOLO – BRAZIL

Recientemente un delegacion di Aruba a viaha pa e pais di Brazil pa asina participa na e di dos "World Travel Market" pa e mercado di Latino America. Esaki ta un evento global cu ta masha importante pa e industria di viahe pa paisnan di Latino America. E convencion tin un duración y tres dia y ta enfoca riba trece mundo cerca di Latino America. Un di e obhetivonan di e evento aki ta pa trece e comprador- y e empresanan hunto, specialmente pa e segmento na unda cu esnan cu ta enfoca riba gruponan di incentivo, conferencianan y reunionan (gruponan MICE). E evento aki ta tuma lugar anualmente na e ciudad di São Paulo – Brazil na Transamerica Expo Center. E delegacion di Aruba Tourism Authority a probecha tambe pa haci bishita na e tour operadornan mas importante di Sao Paolo conhuntamente cu e hoteleronan y Destination Management Companies (DMC) presente. Aruba a percura pa un presentacion na tur esnan presente y comparti tur beneficio cu Aruba tin pa gruponan incentivo. Tambe Aruba Convention Bureau hunto cu ATA Brazil a host un lunch unda 20 representante di e tour operadornan mas importante a asisti. Aki tabata tin oportunidad pa intercambia informacion di Aruba etc. Aruba a wordo representa door di Jerusha Rasmijn & Darysse Croes di Aruba Convention Bureau. Di parti ATA Brazil, e director Carlos Barbosa como tambe Beatriz Santo y Sandra Dasilva tabata presente. Aruba Convention Bureau ta e departamento




cu ta forma parti di Aruba Tourism Authority cu tin na su encargo pa promove e negoshi di gruponan di incentivo como tambe reunión- y convencionnan pa pasa nan estadia na Aruba durante nan acontecimiento. Di e industria hotelero di Aruba tabata presente Divi Resorts, Aruba Marriott Resort & Casino y Radisson Aruba Resort. Di parti di e Destination Management Companies (DMC) tabata presente De Palm Tours. E idea di evento grandi aki ta pa trece concientizacion pero tambe pa promove e mercado di gruponan di exterior pa nos destinacion. Riba e potretnan por mira mas di e evento aki como tambe e representantenan cu a bay pa promove nos destinacion

# Kick Cultural diabierna 9 di Mei na Scol di Arte

UNOCA ta invita tur persona di sesenta aña pariba pa otro Kick Cultural yen di ambiente na Scol di Arte na San Nicolas diabierna 9 di Mei proximo. Lo cuminsa pa 9:30 am y y e programa ta consisti cu presentacion di Shi Preke, Bertha Wolff, Dolfi y Belen Kock.

Naturalmente lo tin musica tambe pa baila den sala na final di e programa oficial.

Ta pidi tur hende si por, pa sea bin bisti na corra of bin cu un sjaal corra. No mester cumpra algo nobo, si no tin nada corra. Entrada lo ta solamente cinco florin y kaarchi ta obtenibel na Scol di Arte. Lugar ta limita, pues cumpra bo kaarchi na tempo. Por yama Sonia Goeloe na tel. 584-9168.

# Ladron atrapa ta busca cos pa horta

Asistencia di Polis a wordo pidi diadomingo pa 23.35,na un cas Tanki Leendert pa un caso sospechoso. Na e sitio e homber T. naci na Aruba di 56 aña, a bisa cu mas o menos 23.08, e tabata paden y door di e camara di seguridad, el' a mira con un hende ta mira den su auto. Ora cu el'a sali pafor pa atende e persona, e homber desconoci a insult'e y despues a core bay. Tambe T. a tende un klap duro y ora cu el'a bay controla, el'a haya un piedra tras di e auto. Na yegada di Polisnan a haya un bicicleta color oranje den e mondi cu a wordo laga atras. Polisnan a hiba e bicicleta warda di Polis. Supuestamente e ta di e homber desconoci.



# Minister Dowers a presenta cifranan di polis




Den un conferencia di prensa dialuna mainta minister di husticia Arthur Dowers a presenta cifranan di Cuerpo Policial Arubano. A presenta e cifranan di aña 2013 di cuerpo policial y no di esnan di ministerio publico, mirando cu esakinan ta menos y ta wordo registra na momento cu e persona wordo presenta na corte. Dos miembro di Cuerpo Policial cu ta parti di e team cu ta ocupa nan mes cu e registracion di e cifranan aki a acompaña e titular di husticia na e conferencia di prensa. Alto comisario Richardson ta esun encarga pa duna ministerio di husticia e cifranan aki mensualmente pa asina e minister hunto cu su conseheronan por haya un bista di e direccion cu e maneho ta bayendo y si esaki ta dunando e resultado desea. Si acaso esaki no ta duna e resultado desea, pa e minister por bini cu intervencion y cambia e maneho. E aña aki lo bay agrega dos criminologo na e team aki, pa no solamente haya e cifranan pero tambe pa por haya un analisis cu ta duna indicacion di unda "trends" ta bayendo y ki intervencion tin efecto usando e medionan cu bo tin na bo disposicion. Den e area di Trafico a keda registra cu den 2013 tabata tin 8007 accidente sin cu tabata tin lesion personal, mientras cu a regsitra 1059 accidente lesion personal. Tabata tin un aumento compara cu e cifranan di aña 2012, di 1000 persona cu tabata den e accidente cu lesion y un aumento di 400 persona cu a haya nan mes den un accidente sin lesion.

# NOTICIA POLICIAL

## Chines a nenga di paga cliente cu a haya cos den cuminda

Asistencia di Polis a wordo pidi diadomingo 12:35, na un restaurant na Hooiberg, pa un intermediacion. A resulta cu un cliente a haya un pida palo of hilo den su cuminda y e Chines no kier dun'e su placa bek. Polisnan a mira enberdad cu tin algo straño den e box cu ainda tabata yen. Polis a splica e Chines, cu si tin algo robez na e cuminda, loke ta corecto, cu e mester duna e cliente su placa bek. E Chines a comprende y a duna e cliente su placa bek.

## Choller cu garoshi yen di articulonan caduca

Polisnan di San Nicolas a haya informacion diadomingo pa 5.24, cu tin un homber ta cana cu un garoshi di supermarket yen di articulonan, bayendo pabao. Polisnan a bay pa e direccion ey y na haltura di Macro Supermarket, nanta topa cu un choller cu un garoshi, cu algun articulo, canando riba caminda. A resulta cu ta trata di e conocido choller I.W. naci na Aruba di 52 aña. Polisnan a controla y a resulta cu ta algun articulo cu nan fecha a caduca.W. a bisa cu el'a haya e garoshi, banda di e cas di difunto M.

## Polisnan a core cu choller fastioso

Presencia di Polisa a wordo pidi diadomingo pa 5.53, na haltura di Aventura Mall na unda un choller ta molestia hende. A resulta cu ta trata di e conocido Raul. Polis a core cune for di e sitio.

## Ladronicia den cas den Sportparkstraat

Asistencia di Polis a wordo pidi diadomingo 00.35 na un cas den Sport Parkstraat, pa un kiebro. Un habitante a declara cu desconocirnan a drenta den su cas y a bay cu algun articulo. Polis a tuma e keho y a pone Recherche na haltura.

## Cas na Moko a haya bishita di ladron

Presencia di Polis a wordo pidi diadomingo 10.25, na un cas na Moko pa un kiebro. E habitante di e cas, S.E.B. a bisa cu e no a drumi na cas y mainta ora cu el'a yega cas 10.15, el'a mira cu ladronnan a kibra e porta parti pazuid di e cas. Den e cas tur cos tabata reboltia. E habitante a bisa cu nan a bay cu dos airsoft gun y un tas cu articulonan di su ruman a wordo horta. Tambe tabata tin un glock y un otro arma di m4. Nan a bay cu un safe cu tabata pega den muraya den kamber. Den sala tabata tin un laptop riba sofa, cu tambe a disparce. Recherche a wordo manda na e sitio y despues cu Recherche caba cu nan investigacion, e lo traha un lista di locual cu a wordo horta y mandanan warda.

## Desconocirnan a kibra cuarto na Alto Vista

Polisnan di Noord a bay diadomingo 12.30, na haltura di Rancho Maria, banda di Boca Druif, patras di e kapel pa un destruccion. E homber R.G.B. a bisa cu e ta cuida e lugar. Un siman prome, el'a bay laga e lugar intacto y diadomingo el'a bin controla y mira cu e tin bastante daño. Despues cu el'a controla, a resulta cu e lugar a wordo kibra pa un auto. Polis a tuma e keho.

## Cacho herida a drenta den cura di cas

Asistencia di Polis a wordo pidi diadomingo 13.40, na un cas na Paradera, pa un cacho cu a yega herida. Segun e habitante e cacho tin herida di bala, pero e polisnan a mira cu ta trata di herida di mordi di cacho. E habitante a yama dokter di bestia cu a dune instruccion kico e mester haci cu a cacho.

## Polis a intermedia den problema di huur

Asistencia di Polis a wordo pidi diadomingo 12.00.na un apartamento na San Barbola pa un problema di pago di huur. E habitante, doño di e apartamento a bisa cu e homber G.C. no a paga su huur di apartamento ainda y ta laga e airco cendi henter dia. Tambe e doño a bisa cu e kier pa e amiga di e homber keda den e apartamento. Polis a papia cu e homber G.C. y a pone na haltura y di locual e doño a bisa cu e no kier e amiga keda den e apartamento. El'a comprend'e y a bisa cu e ta bay paga e huur y tambe muda for di e lugar.

## Mas turista cu dollar falso

Central a manda Polisnan diasabra pa 22.32, na Gianny's Restaurant, unda un cliente a usa dollar falso pa paga su cuenta. Na e sitio e guardia y tambe e cliente, J.A.P.B. y su pareha tabata presente. Hunto nan a bay na e cahera, y A.P.B. a bisa cu e no sa cu e tin biyete falso hunto cun'e. El'a bisa cu supuestamente el' a hayanan, ora cu el'a bay cambia su placa pa dollar na Venezuela. Polisnan a controla e resto di dollarnan cu e tin y a resulta cu nan a haya cinco mas falso. Nan a keda confisca y entrega na Recherche. E cuenta a wordo paga na un otro manera. Polisnan a tuma nomber di e pareha.

## Choller a molestia clientenan y trahador na pomp di gasoline

Asistencia di Polis a wordo pidi diasabra 22.14, na Valero Esso Ville pa un choller fastioso. Na e sitio nan a topa cu e conocido Bull y D.H.A . Bull a bay afor di e sitio, pero A. a keda haci fastioso. E tabata molestia e clientenan y e otro trahadornan di e pomp. Polisnan a nota cu e tabata fuertemente bao influencia di droga of alcohol. El'a keda deteni y hiba warda di San Nicolas, unda el'a keda sera pa buracheria.

### Harmonia di sabor

# McDonald's Aruba ta presenta e McFlurry nobo




McDonald's ta anuncia e lanza di e McFlurry Twix nobo. E pasaboca aki ta bross, delicioso y dushi cu un combination ice-cream di vanilla, stropi di chuculati y blokki di Twix. "Como parti di nos compromiso cu menu inovativo, y pasobra nos gusta entretene nos clientenan cu sabornan nobo, nos a lanza e McFlurry Twix. Sin duda, e ta un harmonia di sabor cu bo lo haya solamente na McDonald's," Fabian Latinga, Operations Supervisor na Arcos Dorados Aruba, a bisa. Obtenibel awor pa un tempo limita, clientenan por disfruta e McFlurry Twix su so of cu nan combo preferi. Pa mas informacion riba productonan nobo, campaña- y actividadnan den nos restaurantnan, "Like" nos pagina di Facebook Aruba, bishita bo McDonald's favorito, bishita nos website www.mcdonaldsdwi.com, of nos Twitter: McDonalds_CA.

# PROGRAMA INFORMATIVO DI MEP 'ARUBA MERECE MIHOR'

## AWE DIAMARS 9:10 PM NA CANAL 22

Awe diamars, 6 di Mei, tin otro edicion di e programa informativo di parlamentarionan di MEP. E programa "Aruba merece mihor" su meta ta pa Parlamentarionan di MEP informa comunidad di desaroyonan y e situacion actual na Aruba. Durante e edicion e siman aki lo hiba palabra sra. Xiomara Ruiz-Maduro riba e tema di finanzas publico. Tur hende ta papia di crisis financiero, pero sra. Ruiz-Maduro lo splica na placa chikito kico e crisis ta y especialmente con serio e situacion ta. Lider di partido sra. Evelyn Wever-Croes lo enfatiza riba e alternativanan pa sali di e crisis y solucionnan pa nos pais. 'Aruba merece mihor' ta basa riba e programa di partido MEP pa pueblo di Aruba. No perde e programa informativo aki, 9:10 pm. na Canal 22 y lo wordo repiti diarazon pa 9:10 pm.

# SOLO Deporte......

## Endy Croes nombra den diferente comision Di ISF



Durante fin di e siman cu a pasa Directiva di ISF a manda yama tur su Vice Presidentenan di tur continente pa un reunion di Directiva. Dale Mc Man kende a a keda eligi y a reemplaza Mr. Don Porter aña pasa durante Congreso na Cartagena como presidente di ISF tabata esun encarga pa dirigi e reunion. Vice Presidentenan di continentenan y region di China, Africa, Europa, America Latino y Sur y islanan den Caribe (cual Endy ta representa) tabata presente pa debati riba 30 punto di agenda. Dos dia consecutivo di promedio 10 ora di reunion cual sigur tabata tin su desgastenan cune. Den e reunion aki a structura y haci mas eficiente e maneho paden den ISF. A nombra un comision ehecutivo y diferente comision cu lo atende cu desaroyo di e deporte. Endy Croes a keda nombra den diferente comision cu diferente encargo. Un otro proyecto cu a wordo lanza pa Jesus Suniaga di Venezuela y cu ISF lo sigui desaroya mas dilanti ta un "World League" esta un Liga Mundial di Softball. Detayenan con y ken lo ta den e liga aki lo bin mas despues. Frame work a wordo traha y ta bay sigui explora esaki pa aña 2015. Endy hunto cu Mr. Rex di New Zeeland lo percura durante e siguiente Board Meeting pa presenta un plan riba plataforma mundial pa seccion masculino y tambe femenino. A trata tambe e aspecto pa Pan American Games cu lo tuma lugar na Toronto na 2015 y aki tanto softball Femenino y Masculino lo ta bek riba e programa. Endy Croes un biaha mas a wordo nombra den comision Tecnico como representante pa cu Juegos Pan Americano na Toronto 2015. A trata temanan manera weganan Olimpico, World Games, Asian Games Campeonatonan clasificatorio ECASC, CONCACAS, CONPASA y un cantidad mas. Claro cu a trata e tema di eleccion di WBSC ( World Baseball and Softball Confederation) cu ta e Confederacion unda Softball (ISF) y Baseball (IBAF) a join bao di un dak tratando pa drenta weganan Olimpico. E eleccion aki ta 10 y 11 di Mei proximo na Tunesia Africa. Asina tin hopi mas tema interesante relaciona cu e desaroyo internacional. Aruba Softball Bond pero tambe isla di Aruba por ta orguyoso cu nos tin propio hendenan ta destacando riba e nivel Internacional cargando confianza di paisnan grandi di nivel Mundial den deporte di softball como dirigente. Riba e potret por aprecia Endy Croes hunto cu Taeko Utsugi presidente di softball di Japon na Headquarter na Plant City unda a reuni bastante riba e tema, strategia y posibilidadnan di re-ingreso di Sotfball y Baseball den weganan olimpico na Japon 2020. Aruba su nomber luciendo riba plataforma internacional. Pabien Softball!

## Centro di Bario Noord moms y Marlins Acropolis dads campeon!

Diasabra y diadomingo a tuma lugar e final di e torneo di mama y tata cu a ser dedica na sra. Sandra Brown. Den e categoria di e mamanan Centro di bario Noord a bay cu e titulo di campeon y e team di Marlins Pepsi moms a titula subcampeon. Den e team di tata e team di Marlins Acropolis a bay cu e titulo maximo di campeon y e team di Marlins Pepsi dads a titula sub campeon. Nos kier a gradici tur 12 team cu a participa na e torneo y alavez avisa nan pa keda pendiente pa dia 29 di Mei.







SOLO Deporte......

# Indians BlueClaws ta titula Campeon den categoría senior den campeonato di Aruba North Little League 2014

Diabierne anochi 2 Mei a start e playoff final di campeonato di Aruba North Little League categoría Senior entre Braves di playa pabao y Indians BlueClaws caminda cu e muchanan di Eugene Helder, Indians ta blankea esnan di Eddie Tromp, Braves cu score di 5-0. Indians a cuminsa cu su as – di pitcheo Gillian Wernet cu no tabatin e control manera Semper y Braves no a provecha di e mal momentonan aki pa anota o sea tabata falta di remolque. Gillian su fast ball no tabata funciona y praktikamente a sa di domina cu su cambio den situacionnan difícil. Gillian mes a contribui cu su cuenta impuhando 2 careda cu hit den promer inning, caminda cu Indians ta tuma ventaha di 4-0. Tambe por remarka tremendo labor di e pitcher Edmar Tromp cu después di e mal comienzo ta hala mara te den ultimo inning ta permiti otro careda.

Mihor bateador pa Indians Claws tabata : Sharif Arends 1-1, Jaidrick Tromp 2-1 , Gillian Wernet y Jeandrick Oduber di 3-1.

Pa Braves a destaca cu e bate: Wilfred Imperator 4-1 , Edmar Tromp, Luis Gonzalez y Dwayne Chirino tur di 3-1.

Pitcher ganador Gillian Wernet y Edmar Tromp a resulta e perdedor.

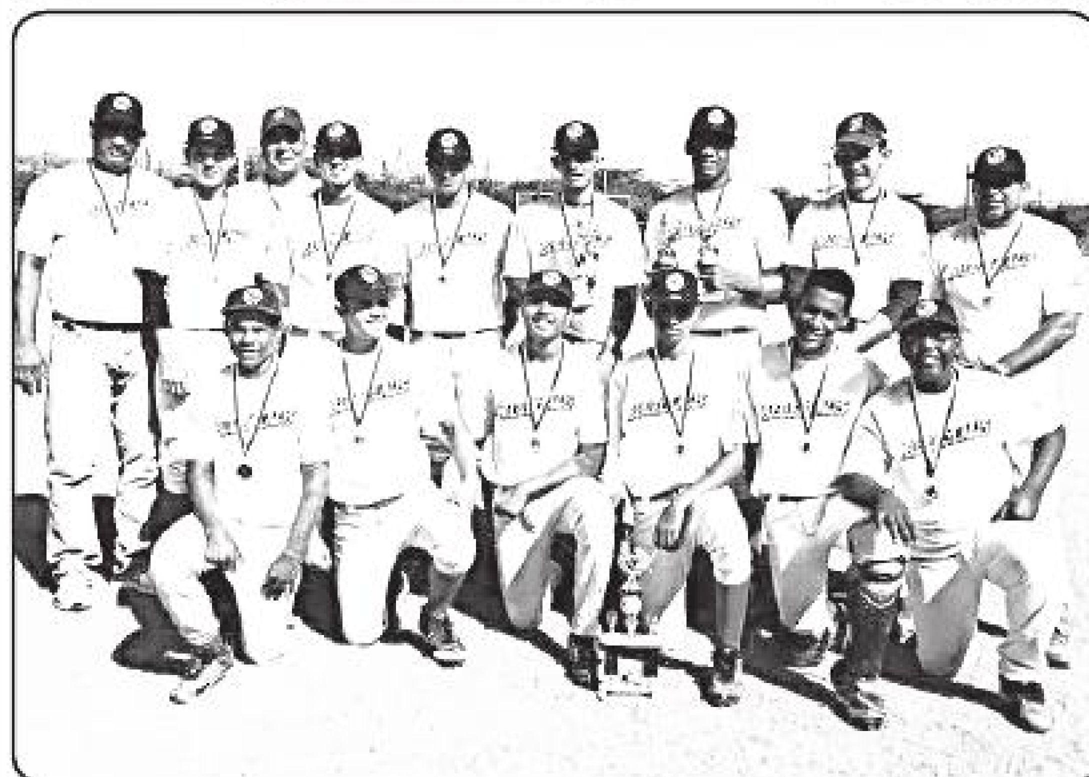
Braves: 0 careda, 4 hit,1 error. Indians/Blue Claws: 5 careda, 4 hit , 1 error.

Diasabra 3 mei:

Indians/Blue Claws después di a pone Braves diabierne lomba contra muralla a bin todo por todo pa caba cos y ta tuma ventaha tempran riba Braves anotando no menos cu 11 careda den promer inning contra Rolando Toro y Luis Gonzalez caminda cu a destaca un gandslam di Gillian Wernet. Braves sin embargo no ta entrega anotando 2 careda den di 1er inning y ta agrega 4 mas den di 3 inning cu homerun di Edmar Tromp pa acerca na 13-6. Pero Indians Claws ta baha pisa un biaha mas riba e pitchernan di Braves den cabez di 5 inning anotando 6 careda y Braves ta score solamente 1 careda mas den bom di 5to inning pa e wega termina 18-7 pa knockout. Y Indian/ Claws ta reconquista nan titulo den categoría senior. Despues di e ultimo wega tabatin entrega di premionan y Trofeonan di Campeon y Sub-Campeon na Braves y IndiansClaws. E huben prospecto Gillian Wernet a sa di bai cu triple corona esta Campeon Bateo cu average di 512 , Campeon Pitcher 5-0 y Campeon Homerun cu 4. Un pabien pa e gran logro aki cual no ta sosode hopi y tambe na tur otro hungadornan y coaches cu a sa di hasi e campeonato un éxito!!!!

Directiva di Aruba North Little League kier a manda palabranan di pabien na tanto Braves pa nan di titulo di Sub-Campeon y na Indians/Claws pa e titulo di Campeon di Senior 2014. Y ta desea e cuerpo technico di North League éxito den nan próximo compromiso cual lo ta e serie di Interleague contra di CAS dia 15 di Mei 2014.







SOLO Local......

# Diabierna 9 Mei entregamento di e 10 premionan di e rifa di Havo4

Esaki ta tuma lugar na Toyota (Camacuri) pa 4 or pm. Nos ta spera tur e ganadornan, of un represenatante cu ID, pa bin recoge nan premio.

E ganadornan (manera tur hende sa caba) a resultá:

nr. 1: Auto BYD F0 Automatic, Power Window, Push start knop

Ticket nr. 01946

Jesse Alexander

Nr. 2: 7 Day Cruise for 2, Sailing from Aruba on board the Monarch of the Seas

Ticket nr. 10737

Mario Croes

Nr. 3: 1 Toshiba Laptop 17.3" AMD 640GB HD, 4 GB RAM

Ticket nr. 01624

C.M.B.

Nr. 4: 1 Samsung S4 Phone

Ticket nr. 37546

Mayra Kock

Nr. 5: 1 Bose Computer Speakers Companio 3ers

Ticket nr. 31684

Raybert C.

Nr. 6: 1 HP Printer e-all-in-one Deskjet 4625

Ticket nr. 47829

Jennylee Boezem

Nr. 7: 1 Lenovo IdeaPad Notebook

Ticket nr. 48367

Julienne Koolman

Nr. 8: 1 Lenovo IdeaPad Notebook

Ticket nr. 10759

Patricia de Palm

Nr. 9: 1 DVD Player Blue Ray

Ticket nr. 32828

Mario Leo

Nr. 10: 1 DVD Player Blue Ray

Ticket nr. 32146

Nash Melloani

E rifa aki tabata pa yuda recauda fondo pa paga un parti di e gastonan di e viahe educativo di e alumnonan den Havo4, cual a tuma lugar di dia 22 pa 27 di April na Curaçao.

Nos por bisa cu e viahe pa Curaçao tabata un exito completo, na unda diferente actividad a tuma lugar.

Entre otro a bishitá e UoC (Universidad di Corsou), na unda a haci ful un recorido einan, tambe un caminta pa bishitá e zout-pannen, un caminta den full Willemstad den grupo di 15 bao di guianan profesional cu a splica hopi di e edificionan di antes, a bishitá Seaquarium, a bai wak un pelicula filmá completo na Corsou, a bai wak un obra di theater di joven pa joven, a haci un rondvaart den Annabaai, a bishitá Kura Hulanda, Landhuis Kenepa y algun otro actividad mas.

Na nomber di tur esnan cu tabatin e suerte di a bai Corsou, 163 en totaal, un danki na tur esnan cu di un forma of otro a yuda cu e viahe educativo aki.

Na Ivan Yarzagaray, e voorzitter di e Reis-groep Havo4 Colegio Arubano, na Sonaima Jonis y su esposo Rob Bohemen, cu sa pone ful e programa pa nos den otro, na Mauritsz De Kort juez na Corsou cu a zorg pa un grupo di 23 alumno por a bai e Gerechtsgebouw, conocí como 21 trapi, na unda nan por a presenciá un caso y haci pregunta direct na e huez. Danki na Rebecca Hardoar pa ta esun encargá cu guia nos na UoC, danki na Charlotte Lesire cu a fungi como dokter di e grupo. Danki tambe na Netty Petrocchi di Maduro & Sons cu a zorg pa e aerolina y hotel na Corsou. Danki na Insel Air Aruba cu a zorg pa nos por a yega Curaçao.

Danki na Hilton Inn di Corsou pa tuma nos y sigur na tur alumno cu a sa di comportá nan mes basta (casi) bon !!

Danki tambe na tur comerciante y en especial e pueblo di Aruba cu a sa di cumpra rifa y asina cooperá cu e alumnonan di Havo4 pa cu e viahe educativo aki.

Nos no por lubidá tur e mayornan cu a pone nan confianza den nos pa cu nan yiunan.

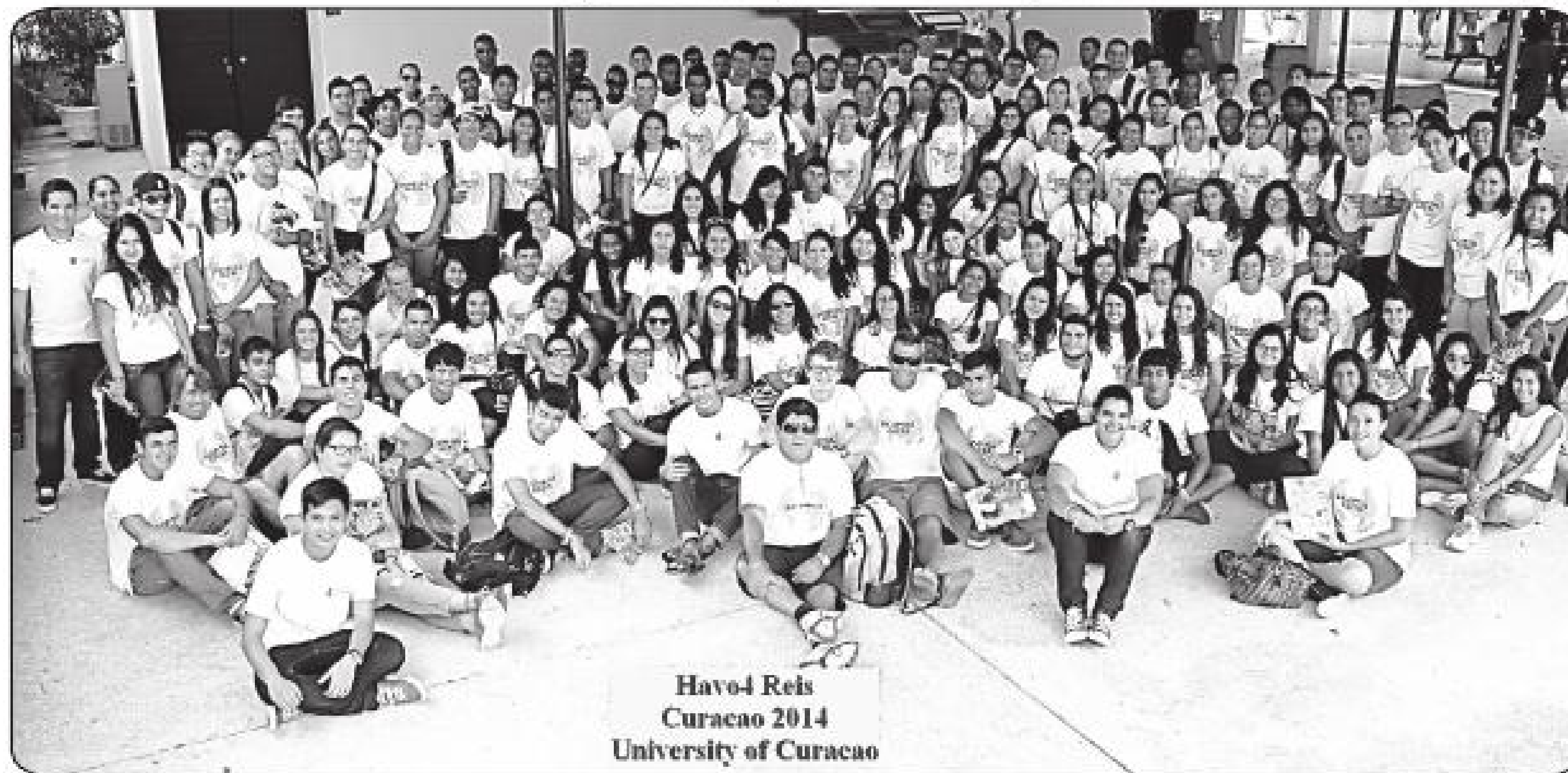
E viahe aki a tuma hopi di nos tempo liber, pero mirando tur e cosnan positivo cu e ta laga atras cerca e alumnonan, nos por bisa cu vale la pena!!

See you in 2015.









# SOLO Deporte......

## Resultado Palo Marga

Diabierna, Diasabra y Diadomingo Palo Marga International Raceway Park tabata e centro di atencion ora cu 3G Racing di Frans Ponson a organiza e Aruba's 3rd Extreme Import International. Autonan di Aruba, Merca, Puerto Rico y Corsow a mira accion den differente categoria pero e highlight tabata e differente match race nan cu e publico por a difruta di dje. E resultadonan di e evento a keda como lo siguiente:

No Box
1. Jean Carlo Reyes
2. Kendrick Kelly

Box
1. Jean Carlo Reyes
2. Jobert Reyes

Front Wheel Drive
1. Reinaldo Kelly
2. Aldrich Trimon

Sportsman Bike
1. Eugene Flanegin
2. Ben Jones

Diasabra 4 Mei, 2014
Import vs Domestic
1. Jean Carlo Reyes
2. Jean Carlo Ras

Outlaw Car 9:90
1. Jonovan Rosel
2. Jonathan Tromp

Super Comp Bike
1. Jason Geerman
2. Eugene Flanegin

Diadomingo 4 di Mei, 2014

Jr. Dragster
1. Christine Fingal
2. Esmee Wever

Quick 32 Bike
1. Eugene Flanegin
2. Gilward Wester

Quick 32 Import
1. Errol Ridderstap



















2. Jean Carlo Ras

Extreme Bracket
1. Mau Werleman
2. Joubert Reyes

Extreme Pro Bike
1. Gino Kock
2. Graig Tremble (Da Silva Racing)

Extreme Pro Light
1. Meyer Racing (Curacao)
2. Vick Werleman (Aruba)

# SOLO Local......

## SUBWAY ARUBA PATROCINADOR DI ARUBA BANK WALK & RUN

Subway Aruba ta orguyoso cu pa di 7 aña consecutivo ta e patrocinador di Aruba Bank su 4 day Walk & Run. E evento aki lo tuma lugar di 3 pa 6 di juni 2014. Cada dia ta termina na un di e Aruba Bank nan na nos isla y e distancia lo aumenta pa dia cuminsando di 5.5km pa 6.5pm. Ya for di dialuna 12 di mei por pasa inscribi na tur dos oficina di IBISA. Subway ta conocir pa ta un compania cu e meta pa motiva e comunidad pa biba y come saludabel. Ta patrocinador di un evento deportivo manera esaki ta exactamente algo cu ta cuadra cu e meta di Subway. Tur participante cu yega Subway despues di e caminata cu e dry-fit shirt bisti lo ricibi 10% di descuento ariba nan pedido.




E aña aki Aruba Bank a introduci un elemento nobo den e caminata. Un total di 20 persona por participa na e Aruba Bank Challenge. Den e 20 personanan aki a scoge 10 personanan conocir den comunidad y a keda 10 cupo habri pa esnan interesa. Pa 3 siman largo e 20 personanan aki lo ricibi un plan di alimentacion como tambe plan di ehercicio cu lo wordo guía pa Rodney Piternella di 2BFit Studio. Entre esnan escogi ta Indroh Kelkboom di Cool FM, Erin Croes di Magic FM, Dwight Jimenez kende ta fotógrafo, Jelitza Lake di TERA Group como tambe Sra. Simmons di gerente di Aruba Bank. Pa 3 siman largo tur 20 participante di e challenge aki lo come saludabel y fresco 3 biaha na Subway.

Subway Aruba ta invita pueblo di Aruba pa participa na e 4 dianan aki. Cupo ta limita pues no tarda pa inscirbi. Ariba e potretnan por mira momento cu a anuncia e di 10 Aruba Bank Walk & Run y caminda cu Sr. Jaime Maduro Gerente di Subway a hiba palabra pa Subway Aruba.







ALERTA -- TENE CAUTELA RIBA LAMA.

PRONOSTICO DI TEMPO PA ARUBA VALIDO TE DIALUNA 5 DI MEI 2014

COMPILA:
DIADOMINGO 4 DI MEI 2014 17:00 (21:00 UTC)

TEMPO:
LEVEMENTE NUBLA Y GENERALMENTE SECO.

TEMPERATURA MAXIMO 32 GRADO CELSIUS Y TEMPERATURA MINIMO 26 GRADO CELSIUS.

SOLO TA SALI 06:18 AM Y TA BAHA 06:55 PM.

BIENTO:
MODERA TE FUERTE DI DIRECCION OOST CU AVERAGE DI 18 NUDO Y CU BIENTO MAXIMO DI 28 NUDO.

SITUACION GENERAL:
TEMPO SECO TA PREVALECE PA E SIGUIENTE DIANAN DEBI NA FLUHO ANTI-CICLONICO DEN NIVELNAN MEDIANO Y MAS HALTO.

E BIENTO TA MENGUA DEBI NA UN SISTEMA FRONTAL RIBA MAR ATLANTICO CU TA REDUCI E DIFFERENCIA DI PRESION.

RATO RATO ALGUN LINEANAN DI NUBIA CU FORMA RIBA KORSOU POR CAUSA UN YOBIDA DI KORTO DURACION. E CANTIDAD NO TA SIGNIFICANTE

STOF DI SAHARA POR REDUCI VISIBILIDAD UN TIKI.

CONDICION DI LAMA:
OLANAN TA BINIENDO FOR DI DIRECCION OOST CU HALTURA DI 7 TE 9 PIA. TENE CAUTELA RIBA LAMA.

PROSPECTO DI TEMPO PA E CUMIENSO DI E SIMAN:
LEVEMENTE NUBLA Y SECO. BIENTO TA MENGUA. STOF DI SAHARA POR REDUCI VISIBILIDAD UN TIKI. TEMPERATURA LO FLUCTUA ROND DI NORMAL.

REGISTRACION DI TEMPERATURA (CELSIUS) Y AWACERO (MM) DEN ULTIMO 24 ORA :

AIRPORT MAX 32 / MIN 26 / 0.00

HADICURARI MAX 29 / MIN 26 / 0.00

E PROXIMO BULLETIN LO WORDO PUBLICA DIALUNA 5 DI MEI 2014 17:00 (21:00 UTC)

# Solo Deporte......

## Bluefins Baseball Ta Sali Dal Red Machine 7-1 den nan prome wega di Campeonato di Baseball AA 2014



| | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | R | H | E |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| BF | 3 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 2 | 2 | x | 7 | 10 | 0 |
| RM | 0 | 0 | 1 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | X | 1 | 4 | 0 |

Bluefins ta ranca start nan campeonato di baseball AA 2014, enfrentando Red Machine cu tambe tabata en busca di nan prome victoria di campeonato 2014 despues cu nan a sufri nan prome derota di aña contra di Brazil Ceres dialuna ultimo. E biaha aki e cuadra di Red Machine no tabata e problema di e campeon nan di aña pasa, sino nan starting pitcher Marvin Brown no por a haya plato den e prome inning, otorgando 6 base por bola den 47 lansamento cu tabata bon pa 3 careda pa Bluefins.

Den bom di 3 inning Red Machine ta score nan prome y unico careda di e wega despues cu Marvin Brown ta poncha pero ta avansa pa primera base despues cu e bala ta bai laga e catcher y ta anota ariba un hit di Julio Hernandez cu dos out caminda e manager di Red Machine ta gamble cu un hit and run cu coredor na segunda base cu 2 out. Mester bisa si e lanzamento prome cu e hit tabata un curva hopi skerpi cu a mustra demaciado bon caminda e stadion completo a kere cu Juio a poncha para pero chief umpire ta call e lansamento bola y asina Hernandez ta hanja un otro oportunidad.

Den cabez di inning number 7 Bluefins ta span e wega for di otro ora cu Garrick Oduber ta habri cu hit pa center y Isnardo "Juni" Faro ta sigui cu hit pa left. Ryan Huntington ta buta toke di sacrificio caminda Red Machine no ta defende e toke debidamente y avanza Oduber y Faro pa segunda y tercera cu 1 out. Ivan Dijkhoff ta drenta di emergente y riba prome lanzamento di conecta hit pa right y Oduber ta score pa haci e wega 4-1 pa Bluefins. Siguientemente Faro ta score ariba un wild pitch di e pitcher di relevo di Red Machine, Perez y e wega ta bira 5-1 pa Bluefins.

Den cabes di inning number 8, Bluefins ta amplia e wega cu 2 careda mas ora cu Gerson Croes ta lead off cu toke di sorpresa y despues ta avansa pa segunda base riba wild pitch. Aldair Croes ta muri cu fly pa tercera pa e di prome out. 2 lansamento despues Gerson Croes ta roba tercera base ariba un heads up play caminda e la read e pitcher su looks pa segunda base y despues ta score ariba un otro hit, su di 3 hit di wega pa Garrick Oduber. Isnardo "Juni" Faro ta muri cu fly pa segunda pa e di 2 out, pero Ryan Huntington ta pick e up cu un tremendo doblete cu ta pica contra muraya den left-center y Oduber ta anota e di 7 careda pa Bluefins cu tambe ta conclui e score di e wega 7-1.

Bluefins 7, Red Machine 1
W: Ryan Huntington (1-0)
L: Marvin Brown (0-1)
SV: Aldair Croes (1)

Worth Noting: Ryan Huntington, pitcher links di apenas 18 anja di edad tabata hermetico den su prome actuacion den campeonato di baseball AA. E hoben prospecto a sa di domina e campeon nan di AA 2013 permitiendo unicamente 4 hit y 1 careda durante 6 inning di trabao. Aldair Croes a drenta di relevo den di 7 inning y a domina e 2 inning nan cu e la tira por completo permitiendo 0 hit y laga 1 coredor su base.

Mihor Bateadornan pa Bluefins ta Garrick Oduber 4-3, Gerson Croes 4-2, Isnardo "Juni" Faro 3-2 y Ivan Dijkhoff 1-1. Mihor Bateadornan pa Red Machine ta Jair Thompson 3-1

Bluefins su next wega diabierna dia 9 di Mei contra di San Nicolas Scorpions riba veld di Crismo Angela. Wega lo cuminsa 7:45 pm. Tur fanaticada y amante di baseball en general y e famia blauw di Bluefins y di e organizacion di Westpoint Baseball Club y Stichting Marlins ta cordialmente invita pa bin apoya nos hobenan cu lo sali todo por todo en busca di nan Segundo victoria di temporada.

# Solo Local......

## E candela olimpico di hubentud ta briya pa Nanjing 2014






### AVB Menor U-15 Playoffs 2014 Schedule

| DIA | FECHA | ORA | WEGA | | | STADION | SCORE |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Saturday | 3-May-14 | 4:00 PM | Brazil Jrs. | vs | SC United | CDGPT | |
| Saturday | 3-May-14 | 5:30 PM | RCA | vs | La Fama | CDGPT | |
| Tuesday | 6-May-14 | 7:00 PM | La Fama | vs | Brazil Jrs. | CDGPT | |
| Wednesday | 7-May-14 | 8:30 PM | Britannia | vs | Estrella | CDGPT | |
| Sunday | 11-May-14 | 4:00 PM | SC United | vs | La Fama | CDGPT | |
| Sunday | 11-May-14 | 5:30 PM | Brazil Jrs | vs | RCA | CDGPT | |
| Thursday | 15-May-14 | 7:00 PM | SC United | vs | Brazil Jrs. | CDGPT | |
| Friday | 16-May-14 | 7:00 PM | La Fama | vs | RCA | CDGPT | |
| Tuesday | 20-May-14 | 7:00 PM | Brazil Jrs. | vs | La Fama | CDGPT | |
| Wednesday | 21-May-14 | 7:00 PM | SC United | vs | RCA | CDGPT | |
| Saturday | 24-May-14 | 5:30 PM | RCA | vs | Brazil Jrs | CDGPT | |
| Sunday | 25-May-14 | 5:30 PM | La Fama | vs | SC United | CDGPT | |

"A CHAMPION IS SOMEONE WHO GETS UP WHEN THEY CAN'T." - JACK DEMPSEY

*SUCCESS!!*

E candela di e di dos Weganan Olimpico Hubenil di Nanjing, China, a wordo cendi den e stadion di Panathinaiko na Atenas, Grecia. Esaki ta marca e inicio di e recorido di e antorcha cu lo duna e fanaticada rond mundo e oportunidad di participa den e Weganan Olimpico Hubenil a traves di un aplicacion interactivo prome cu e candela yega China na luna di Augustus pa e relevo di e antorcha. Siguiendo e tradicion olimpico, e candela olimpico hubenil tabata ilumina pa e rayonan di solo cu ta refleha den un spiel parabolico pa un pastoor di e tempel di Hera, cu lo pasa e antorcha pa e prome persona di relevo den e stadion bieu di Atenas, sede di e prome Weganan Olimpico moderno desde 1896. Cuatro hoben atleta di Grecia y China a realiza e continuacion di e mini recorido cu e antorcha den e stadion prome cu a cende e antorcha virtual.

Esnan presente cu a asisti na e ceremonia di IOC tabata Jacques Rogge, presidente di honor di IOC, presidente di Comité Olímpico di China, Liu Peng , Alcalde di Nanjing y Vice presidente di e Comite Organizador NYOGOC Miao Ruilin , presidente di e Comision di Coordinación, Alexander Popov y e presidente di Comité Olímpico Griego, Spyros Capralos. "Awe e ceremonia di iluminacion ta marca e inicio simbolico di e weganan . Nos ta spera cu e lo inspira e personanan pa mantene nan mes activo y alaves brasa e balornnan olimpico " , asina Presidente honorario di IOC, Jacques Rogge a bisa. "Cu e candela Olimpico di Hubentud awor por hiba e pasion y e soño di tur e hobennan rond mundo prome cu ateriza na Nanjing na Augustus proximo". Awor e candela lo cuminsa cu su viahe virtual, cu parada den 258 ubicacion cu ta inclui e 204 nacion y regionnan cu lo participa na Nanjing 2014. E forma nobo di transmiti e candela olimpico di e hubentud tin como obhetivo difundi e balornan olimpico den Excelencia, Amistad y Respet na e hobennan rond mundo sin importa e idioma, e zona of e ubicacion geografico. E Weganan Olimpico Hubenil di Nanjing, China lo inicia 16 di Augustus proximo.

***Ta anticipa crecemento den capacidad di stoel pa Aruba durante winter, despues cu a incrementa esaki cu 7% pa temporada di zomer for di Merca***

# Aerolineanan Mericano por lo general ta mira cu Aruba ta desaroyando conforme of riba expectativanan

Recientemente un delegacion consistiendo di representantenan di Aruba Tourism Authority (ATA), Aruba Airport Authority NV (AAA), Ministerio di Turismo y Aruba Hotel and Tourism Association (AHATA) tabata na Merca pa reuni cu tur aerolinea cu ta bula pa Aruba. Partidonan aki hunto ta forma parti di e asina yama "airlift committee" (cu tin como miembro 'departamento di aviacion civil' tambe) cu entre otro ta duna conseho na Ministro di Turismo riba area di aviacion y ta consulta, informa, y formula pasonan pa garantiza cupo di stoel necesario pa por sostene turismo di nos pais. Durante e reunionnan a discuti tur e cambionan cu lo tuma lugar den e lunanan venidero y e delegacion a ricibi e grato noticia cu Aruba ta por lo general desaroyando conforme of riba nan expectativanan. Consecuentemente Aruba por conta cu sosten di diferente partnernan den e mundo di aviacion pa sea garantisa stabilidad y/of crecemento di e industria di turismo.

E representantenan di e diferente companianan di aviacion a laga sa cu nan lo mantene nan vuelonan, nan lo añadi mas vuelo of lo cuminsa bula pa Aruba cu avionnan mas grandi den winter 2014/2015. Schedulenan pa winter lo wordo finaliza den lunanan benidero, pero ya caba a confirma diferente avance positivo na e delegacion.

Esaki despues cu pa zomer (April – Oktober) ya caba ta incrementa cantidad di asiento cu 12% en general y cu 7% for di Merca. E 12% ta consisti di incremento for di Europa (+47%) y Latino America (+12%) tambe. Anteriormente tabatin 578.365 stoel disponibel, cu e crecemento di 12%, lo tin 70.980 stoel extra disponibel, pa un total di 649.344 stoel. Merca ta incrementa di 386.834 stoel pa 414.696, pues cu 27.862 stoel.

Den e diferente reunionnan a duna un presentacion cu diferente puntonan di atencion incluyendo; update relevante pa cu Aruba, obhetivonan turistico di Aruba, mercadeo di y invercionnan riba e area aki, capacidad di stoel pa zomer y winter y puntonan di discusion / proposicion specifico pa cu cada aerolinea. E delegacion ta describi e reunionnan como exitoso. A bishita y reuni cu Delta Air Lines, US Airways, American Airlines, United, Southwest y Jetblue.




Algun di e desaroyonan pa e temporada di zomer pa cu e mercado mas grandi, esta Merca, ta: *JetBlue lo aumenta stoelnan disponibel pa Boston y JFK cu 5%, unda cu e ruta di JFK lo wordo bula cu e avion nobo modelo A321, cual tin 190 stoel, esta 40 stoel mas; *Delta lo ta bulando tur dia for di JFK cu 6% mas di capacidad di stoel y for di Atlanta cu 16% mas. Den herfst lo introduci e B737-900, cu tin 28 stoel mas cu e B373-800 uza actualmente; *Southwest cuminsando na november lo hisa su cantidad di vuelo semanal pa 15 (actualmente nan tin 11 vuelo) y lo tin hopi oportunidadnan excelente pa conexion for di varios ciudad manera Chicago Midway, Boston, Houston, Pittsburg, Seattle, Detroit, y mas; *United a anuncia cu lo pone un vuelo mas pa siman den september y october for di Washington y Chicago y e aerolinea lo bula den e periodo di juni pa Augustus for di Houston tambe, asina ki re-introduciendo vuelonan non-stop entre Houston y Aruba.

Tur reunion pa temporada di winter tabata exitoso y lo comparti e informacion na su debido momento, despues cu aerolineanan finaliza y publica nan schedule pa e temporada aki.

E exito di nos turismo ta e resultado di e esfuersonan combina di un isla, di cada ciudadano, cu ta consciente y orguyoso di su isla y su industria di turismo, di un comunidad cu ta disfruta di brinda servicio di calidad sea directamente of indirectamente na cada bishitante. E prome paso semper ta pa atrae e turista pa scoge Aruba pa su destinacion - esaki ATA y su partnernan ta traha duro riba dje continuamente, pero e rol di nos comunidad ta esencial pa mantene y crece nos turismo y nos economia consequentemente. Mester pone atencion debido na esaki; mester brinda e bonbini caluroso, e experiencia unico cu ta haci di nos turista un bishitante fiel cu ta bolbe mas biaha y ta sigui bolbe pasobra aki e ta sinti su mes na cas, mester brinda e respet necesario y zorg cu nos bishitantenan ta wordo ricibi cu un sonrisa. Esaki ta e pilar di nos pais y ta hunto so nos por sigui logra desaroyonan positivo.

Aruba Tourism Authority y e delegacion ta hopi contento cu e desaroyonan comparti durante e bishita recien, cu ta prueba cu e esfuerzonan riba area di aviacion, riba area di mercadeo y inversionnan cu ta wordo haci ta efectivo y ta sigui duna resultadonan positivo.






*Minister Dr. Alex Schwengle ta sinti inconfortabel cu no tin un sistema asina na Aruba*

# Den corto tempo lo cuminsa traha riba un strategia di rehabilitacion

Pa prome biaha durante si reunion di e di 59 Conferencia di CARPHA, Caribbean Public Health Agency a tuma luga e reunion di CBR organisa pa CARICOM. Intencion tabata pa instala un plataforma cu ta consisti di islanan di Caribe. E plataforma aki su obhetivo principal ta pa traga conhuntamente riba programanan na bienestar si tur persona cu limitacion, sin lubida riba nos grandinan.

Minister di Salud Publico, Cuido di Nos Grandinan y Deporte, Dr. Alex Schwengle a duna di conoce cu nan a cuminsa trata e tema di CBR (Community-Based Rehabilitation) locual pa Aruba ta algo relativamente nobo. Sinembargo ora di trata e tema por constata cu tin basta experiencia caba den Latino America y awor ta toca turno na Caribe pa enfoca mas ruva esaki.

E mandatario a expresa cu e ta sinti un tiki inconfortabel cu ainda no tin un programa asina na Aruba, pero cu por haci bon uso di e experiencia cu tin caba den e continente Americano. Como Minister di Salud el a mustra cu tin un necesidad pa bin cu programanan unda por cuida nos grandinan miho y principalmente nos ciudadanonan cu tin un of otro forma di limitacion, pero den nan mesun circunstancia, den nan mesun cas y nan mesun bario.

Ta conoci for di diferente investigacion cu esey ta brinda un mihor calidad di bida y te hasta mas barata, el a agrega. Minister Schwengle a enfatiza cu e reto ta bay ta con ta introduci esaki y implement'e. "Mi a tende algun di e participantenan elabora riba esey y a duna nos un par di idea caba. Nos ta bay haci un miho evaluacion prome cu nos tuma un decision".

Lo rekeri varios luna pa haci un evaluacion y lo keda den contacto cu e paisnan cu tin e programa caba, manera Jamaica, Ecuador, cu tin 7 aña caba di experiencia. Lo purba probecha di nan experticio pa den corto tempo Aruba tin un programa bon hinca den otro, Minister di Salud a subraya.

Banda di esaki, Maria Gabriela Mena, representante di e Ministerio di Salud di Ecuador a duna di conoce cu na aña 2007 nan a haci un investigacion psicosocial y a ubica 300 mil persona cu limitacion. Na Ecuador esaki tabata e inicio di e revolucion den materia di limitacion y despues di esaki a crea e instancia cu awendia ta traha riba diferente area strategico. Un di esunnan mas importante ta e implementacion di e strategia di Rehabilitacion den Comunidad (CBR).

Actualmente tin 90 circuito na henter Ecuador y a traha cu diferente experiencia den cual ta yuda e esunnan cu un of otro limitacion pa por bay dilanti. Nan ta brinda ayudo tecnico, manera entrega




di rolstoel, protesis, etc. E aspecto mas importante di CBR ta fortalece e personanan cu limitacion den nan comunidad y den nan propio desaroyo. Pa esaki ta importante e apoyo di e comunidad y e solidaridad cu ta existi di parti di e comunidad na e personanan cu limitacion.

E partnership cu institucionnan publico y priva mescla cu e esfuerso di e comunidad ta e exito di e programa aki, e experto di Ecuador a enfatisa.

Minister Dr. Alex Schwengle a atende e conferencia aki cu gran interes, participando na e discusionnan rond di e investigacionnan haci den Caribe pa asina tene cuenta cu e practicanan exitoso di continente Americano y purba saca e miho probecho posibel for di nan.

*Community Based Rehabilitation (CBR)*

# Expertonan riba tereno di asistencia pa personanan cu limitacion ta reuni na Aruba

Aruba tabata sede e siman aki pa un reunion organisa pa CARICOM tocante CBR (Community Based Rehabilitation). E reunion aki a ofrece un plataforma amplio pa discuti e estado actual y unda Aruba lo kier yega pa cu su cuido y servicionan pa personanan cu limitacion(nan).

Entre participantenan por a conta cu diferente experto di paisnan Latino Americano y Caribense cu a presenta loke nan paisnan ta haciendo y e intervencionnan cu a resulta mas exitoso. Diferente persona cu diferente limitacionnan a haci presentacionnan masha interesante, den cual a splica di e bida diario y nan experiencia di con otro hende ta percibi un persona asina y personanan cu limitacion en general.

"Community Based Rehabilitation" ta un combinacion di strategia unda ta purba diferente intervencion pa yega na aceptacion di personanan cu un limitacion of desabilidad. Un di e metanan mas importante ta pa purba haci un diferencia den e "mainstream". Esaki kiermen, cu mester inclui e ideanan aki den tur plan pa construi barionan, cayanan, edificio of otro espacio nan publico, pa acomoda personanan cu un of mas limitacion for di prome fase, pues ora cu ta trahando riba e plannan pa renobacion, restauracion y construccion. Mester pensa por ehempel na momento di traha un caya of edificio pa laga e arkitectonan inclui kico ta necesario pa haci e espacio mas accesibel posibel pa personanan den rolstoel, personanan cu ta ciego, etc.

Ta esencial pa e intervencionnan aki tuma luga na beneficio di y dirigi na personanan cu limitacion, pero tambe pa envolve e comunidad den su totalidad den e procesonan y strategianan aki.

Naturalmente cu personanan sin limitacion ta sinti un cierto sentimento di superioridad, pues e maneho nobo aki no ta solamente pa acomoda e persona cu limitacion, pero tambe pa e persona sin limitacion siña comprondе e situacion di e persona cu ta biba cu un of mas limitacion.

Durante e charla, a duna e ehempel di e dunado di trabao cu diripiente ta haya su mes confronta cu un persona den rolstoel of otro desabilidad pa entrevista pa un trabao. Hopi biaha e dunado di trabao no por mira mas leu cu e wielnan di e stoel, unda cu en realidad e mester ta pensando "kico ta special na e persona aki cu el a yega asina leu den e seleccion pa yega na un entrevista", "kico e hende aki tin aden?" y "kico ta su habilidad?" Aki ta unda mester traha riba "microniveau" cerca bo mes como individuo. Esaki sigur ta un proceso di conscientisacion cu mester tuma luga pa haci e cambio di percepcion.

E ministerio encarga cu CBR na Ecuador tambe ta na Aruba, pa splica cu a cuminsa cu un sondeo entre 300 mil persona cu limitacion na aña 2007 y uzando e analisis di e datonan acumula a diseña un strategia pa rehabilitacion basa riba comunidad pa despues procede pa a implementa esaki.




Un di e factornan principal di e strategia implementa cu a duna resultadonan exitoso, tabata cu a motiva personanan cu limitacion pa empodera nan mes. Nan ta conta cu ayudo tecnico, manera rolstoel, protesis y baston (wandelstok). Aunke cu, ademas di tur e ayudo tecnico aki, ta resulta cu e ayudo di mas valioso ta pa fortalece e persona den su comunidad y empoder'e cu su mesun desaroyo.

E apoyo di comunidad ta hopi importante, e solidaridad pa permiti e persona cu limitacion pa traha cu institucionnan publico y priva, tur esaki ta hunga un papel den su desaroyo. Ta exigi esfuerso di tur hende, di esun cu y di esun sin un limitacion pa logra exito den programanan di CBR.

*Resultado di number:*

## Merdia Dialuna 5 Mei:

| Catochi |
|---|
| 2784 |
| 6108 |
| 9125 |

| Big 4 |
|---|
| 0986 |
| |
| |

| Zodiac |
|---|
| 7270 Tauro |
| |
| |

| Lotto di Dia |
|---|
| xxxxxxxxxxx |
| |
| |

## Anochi Dialuna 5 Mei:

| Catochi |
|---|
| 3402 |
| 6494 |
| 7903 |

| Big 4 |
|---|
| 0638 |
| |
| |

| Zodiac |
|---|
| 6920 Libra |
| |
| |

| Mini Mega |
|---|
| xxxxxxxxx |
| |
| |

| Lotto di dia |
|---|
| 03 – 11 – 23 – 25 – 28 |
| |

| Corsou |
|---|
| 7929 |
| 2391 |
| 1170 |

| Diario |
|---|
| 1096 |
| 1032 |
| 1867 |

| Super 4 |
|---|
| 2710 |
| |
| |

| 4 skina DIA |
|---|
| 1617 |
| **4 Skina Cur** |
| 7910 |






*Comunidad Catolico Misioneronan di Hesus Aruba tin como **Cordinador Spiritual Pastoor Daniel Szpila***

*Henter pueblo di Aruba ta cordialmente invita pa un anochi di **ALABANZA** na **DIOS***

*Bin eksperencia e **PODER** di **DIOS** con **DIOS** ta **SAN KURA** y **LIBERA TUR** esnan cu ta **KERE** den djÉ Pa medio di **FE** den nos **SEÑOR HESU CRISTU***

******Dia: Diamars 6 Mei 2014******

***Ora: 7:30-9:00pm na Jacintha Kleuterschool***

***Adres: Patiastraat # 19 Dakota***

***Scucha e Misioneronan na BLUE FM 107.5 tur DIASABRA MAINTA di: 6:00 - 8:00 am den e programa: "UN MAINTA GLORIOSO", presenta pa Mdj Vito Geerman***

***Salmonan 77- *13 Tur loke Bo ta haci, DIOS, ta Santo. Cual Dios ta mes Grandi cu nos DIOS?***

*Permanent Make-Up*

*E solucion pa bo cejanan*

- *Cejasnan daña of mal forma*
- *Esnan cu no tin cejas*
- *Cejasnan cu colornan cora, biña,berde etc.*
- *Tambe eyeliner y lipliner*

*Nos tin e solucion pa bo.*
*Cada servicio ta den forma personaliza .*
*Sin dolor y no ta hincha den un ambiente relahante.*
*Mas di 15 aña di experencia .*

*Tambe nos ta drecha cejanan cu :*
*Waxing, pincet y blade den forma unico,*
*Cu ta cuadra cu bo cara.*
*Yama awe mes na 730-3327 /586-7272 nos ta wardabo cu un sonrisa. Consulta ta gratis.*
*Na: Dilailah Beauty Clinic*
*Noord # 82 den Centro Comercial Noord*
*patras di Botica Noord*

**BOTICANAN:**

| | |
|---|---|
| Maria | 585-8145 |
| Di Servicio Noord | 586-4606 |
| Seroe Preto | 584-4833 |
| Fergusonstraat | 583-0620 |
| Kibrahacha NV | 582-2007 |
| Oduber NV | 582-1780 |
| Paradera | 588-6638 |
| Santa Cruz | 585-6890 |
| San Lucas | 584-4830 |
| San Nicolas | 584-5712 |
| Santa Anna | 586-0027 |
| Trupial | 582-8671 |
| Eagle | 587-9011 |
| 4 Centro Medico | 584-5779 |
| Aloe | 584-4606 |
| Central NV | 585-1965 |
| Dakota NV | 588-7364 |
| Del Pueblo | 582-1253 |

**POLIS:**

| | |
|---|---|
| Oranjestad | 100 |
| San Nicolas | 104 |
| Sta. Cruz | 105 |
| Noord | 107 |
| Tip-line | 11141 |
| Brandweer/Ambulance | 911 |
| Guardacosta | 913 |
| Seguridad National | 11911 |
| Hospital | 527-4000 |
| Centro Medico | 524-8833 |
| Setar storing | 117 |
| Web Storing | 525-4600 |
| Elmar storing | 523-7147 |

**Agencia Funeral:**

| | |
|---|---|
| The Olive Tree | 584-8888 |
| Ad Patres | 584-2299 |
| Aurora | 588-6699 |
| Mementomori | 582-2222 |

**Fundacion:**

| | |
|---|---|
| Cas | 584-2050 |
| Fada | 583-2999 |
| F A V I | 582-5051 |
| Famia Planea | 588-9591 |
| Autismo Aruba | 588-1179 |
| Pa Hende Muherrr | 583-5400 |
| Pa Hubentud | 588-6138 |
| Bloedbank Aruba | 587-4260 |
| Solo di Pueblo | 585-9500 |
| Canal 22 | 585-9500 |
| Tip pa redaccion | 592-6895 |

**Dokter y Botica na Warda pa bao di Brug:**

Yama pa informacion na Horacio Oduber Hospital: 527-4000

**Dokter y Botica na Warda pa riba di Brug:**

**Publica bo clasificado, awor cu prijs pa siman: Afl. 35.00 pa 1 siman / Afl. 140.00 pa luna. Pasa na nos oficina na Sta. Cruz 110 of e-mail nos na solodipueblo@gmail.com**

## CUMINDA

Tur dia tin specials di dia na Topacio Restaurant, situa banda di Botica Noord.

Pa bestel bo plato yama nos na 587-0430

## CUMINDA

Cilantro Grill situa dilanti Colegio San Hose na Sta. Cruz, tur dia tin specialnan di dia. Yama haci bo pedido:

594-0635

## Barber

Sta Cruz Barber Shop a habri su porta. Habri tur dia te cu 9'or anochi. Situa dilanti Colegio San Hose, (banda di Blush). Pasa cerca nos y nos lo drecha bo look y ponebo master master!

**TA BENDE**

2 CAS NA TANKI LEENDERT
TERENO PROPIEDAD 10.780 M2 NA MONTAÑA
2 CAS NA PARADIJSWIJK
YAMA : 5937118.



**Auto Rijschool Bennett (ARB)**

entrante April 1, 2014 ta cuminsa duna Les di teoria na SANTA CRUZ.
Luga: Copy Me & Much More
(pabao di Rowiginis/Don Pincho)
Orario: 11 a.m. 12 p.m.
dialuna - diabierna

Pa mas informacion jama:

566 - 5700

## TA BENDE

**Un fax machine marca: SHARP den bon condicion. Plain paper**

**Prijs: fls. 125, -**

**Yama: 593 - 8182**




## CUMINDA

Cushina di Dochi Lee

NOS SNACKS

tur dia tin special di dia. bestel bo cuminda tempran na 585-2585

## TA HUUR

Ta huur Trappers Club pa cualkier ocasion. Airco, espacioso. Pa fiesta di ricibimento, reserva tempran. Tambe pa encuentronan religioso.

748-8280

**Ta bende**

Chevrolet Spark 2006 automatic
Kibra – Pa pieza
Yama: 566-9653

**Ta huur**

apartment muebla .
awa y cable inclui.
maximo 2 persona.
pa mas informacion yama 563-2222.
y tambe tin un snack truck na huur of cumpra .

## TA BUSCA

Fundacion biba feliz ta busca un sirvienta interna cu experencia pa cuida un persona di edad. interesado nan por jama na tel 5856741 entre 1:00 y 4:00 pm. o ta acepta persona nan cu no tin permiso pa traha .

## Ta Bende

Harinja di MAISHI RABO 100% natural na
**Nature's Discount**
Seroe Blanco dilanti APFA y Pos Chikito banda di Laboratorio Familiar.
Tel: 5840336

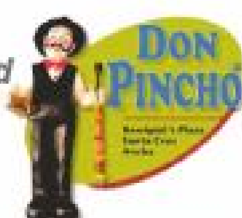
**Join e team di Don Pincho!**

Nos ta buscando:
- cocinera
- Server

*Exigencia:*
- por papia Papiamento, Ingles, Hulandes y Spa o.
- dispuesto pa traha shift
- actitud positivo y hopi energia
- honesto y cu integridad

*Interesa?*
Pasa personalmente
entre 10 am - 2 pm.
of 6 pm - 8 pm.

*Oportunidad pa trabao, Solicita!*




## TA BENDE

PORCO DI DOS LUNA BIEU
AFL 60,- PA UN
TEL 5941317 / 5859870

## Chica Pos

Marios Septic Tank

Servicio Rapido pa chica pos.

Pa servicio yama: 5603500

## CUMINDA

Sta Cruz Bar y Restaurant. Pa pidi cuminda yama: 585-8088



**PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK**

Pa kualkier informacion
solodipueblo@gmail.com
of
☎ 585-9500

## TA HUUR

Ta huur espacio comercial na Centro Comercial Noord. Perfecto pa cualkier sorto di oficina. Adres: Noord 82.
Pa informacion yama
730-7000

## *Indian Rock Garden*

E lugar ideal pa bo celebracion di bruid, cumpleaños, aniversario, prome santa comunion, bautismo y otro celebracionnan, pero tambe pa seminario, workshops, charla y presentacionnan.
Pa informacion di prijs y reservacion jama 5926460, of manda bo mensahe via Facebook/indianrockgarden of email info@indianrockgarden.com






# Noticia Local....

***Aruba lo haci uso di experiencia di otro paisnan den "Community based Rehabilitation"***

# Minister dr. Alex Schwengle: Pa otro aña nos mester tin un programa cla pa esunnan cu un limitacion fisico

E siman aki ta tumando lugar na Aruba un intercambio importante riba tereno di CBR, esta "Community based Rehabilitation" organisa pa CARICOM (Caribbean Community and Common Market). Aki a discuti e importancia y implementacion di diferente strategia na beneficio di personanan cu limitacion, pa un miho acogida den comunidad, tanto di parti di Gobierno como di parti di e ciudadanonan mes. A elabora riba diferente factor manera respet y actitud, como tambe adaptacionnan fisico na edificionan, casnan, espacio publico, etc. cu ta contribui na mihor calidad di bida pa personanan cu un of mas limitacion fisico.

Minister dr. Alex Schwengle a splica cu e tema aki pa Aruba ta uno relativamente nobo, pero cu algun otro pais na Latino America y den Caribe ya tin hopi mas experiencia. E ta sinti un poco incomfortabel cu Aruba no tin un programa asina ainda, pero di otro banda, Aruba tin e oportunidad pa haci bon uso di experticio di otro paisnan y no mester "re inventa e wiel" pa por pone un programa hunto y implementa esaki den un tempo relativamente cortico, e mandatario a indica.

Como e Minister encarga cu e cartera di salubridad, deporte y cuido di nos grandinan, dr. Alex Schwengle a subraya cu tin un necesidad pa bin cu programanan cu ta ofrece mihor cuido y servicio na nos grandinan y tur hende cu ta biba cu un of mas limitacion.

Minister Schwengle ta di opinion cu ta importante pa acomoda e persona cu limitacion den su mesun ambiente, su mesun cas, su mesun bario. Experiencia ta mustra cu e persona asina ta gosa di un mihor calidad di bida y na final di dia esaki ta resulta menos costoso tambe. E reto cu ta existi awo ta e introduccion y implementacion di strategianan di "Community Based Rehabilitation", el a expresa, añadiendo cu mester bin un mihor evaluacion prome y un bon 'planning' prome cu cuminsa tuma decisionnan.

Trinidad, Jamaica y particularmente Ecuador tin programanan bon ya den funcionamento y Aruba por haci uso di nan experticio pa yega den un tempo relativamente cortico na diseña un programa pa nos comunidad, Minister Schwengle a comenta. E Minister a finaliza bisando cu e meta ta pa tin e programa cla pa su introduccion por tuma lugar den transcurso di aña 2015.











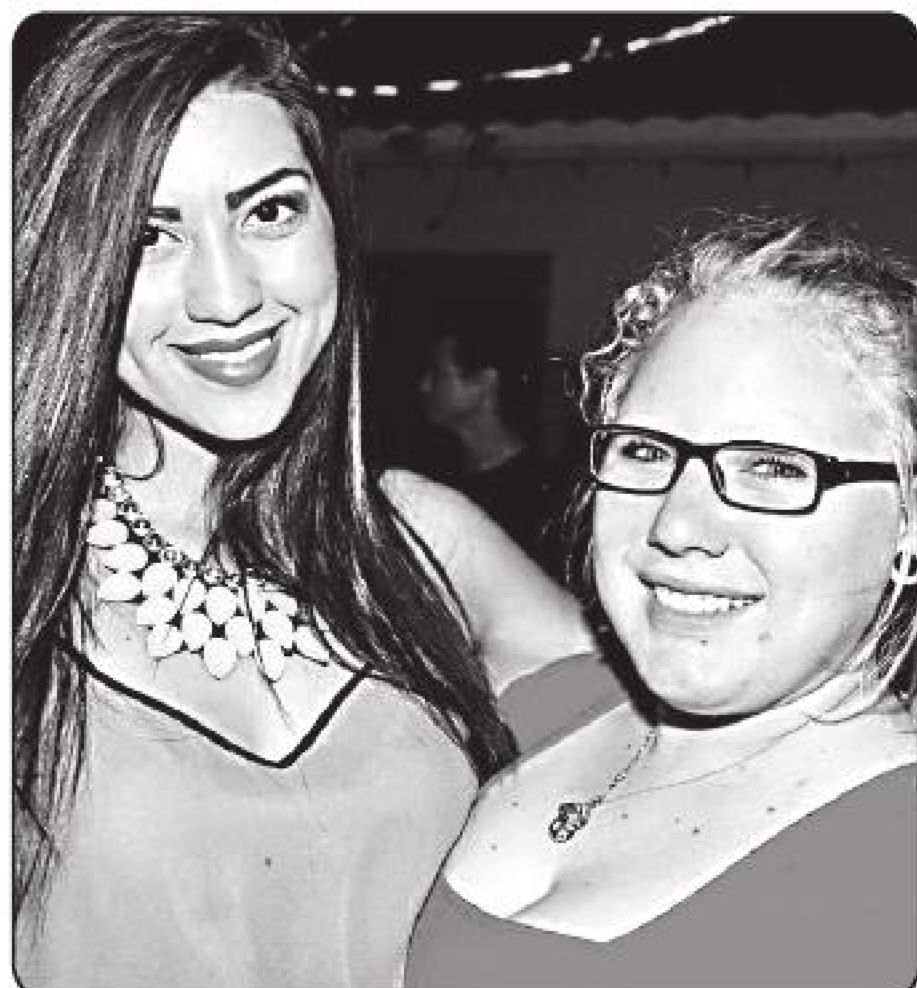



# Datapanik new Album Release " FUENTE" na Fortzoutman

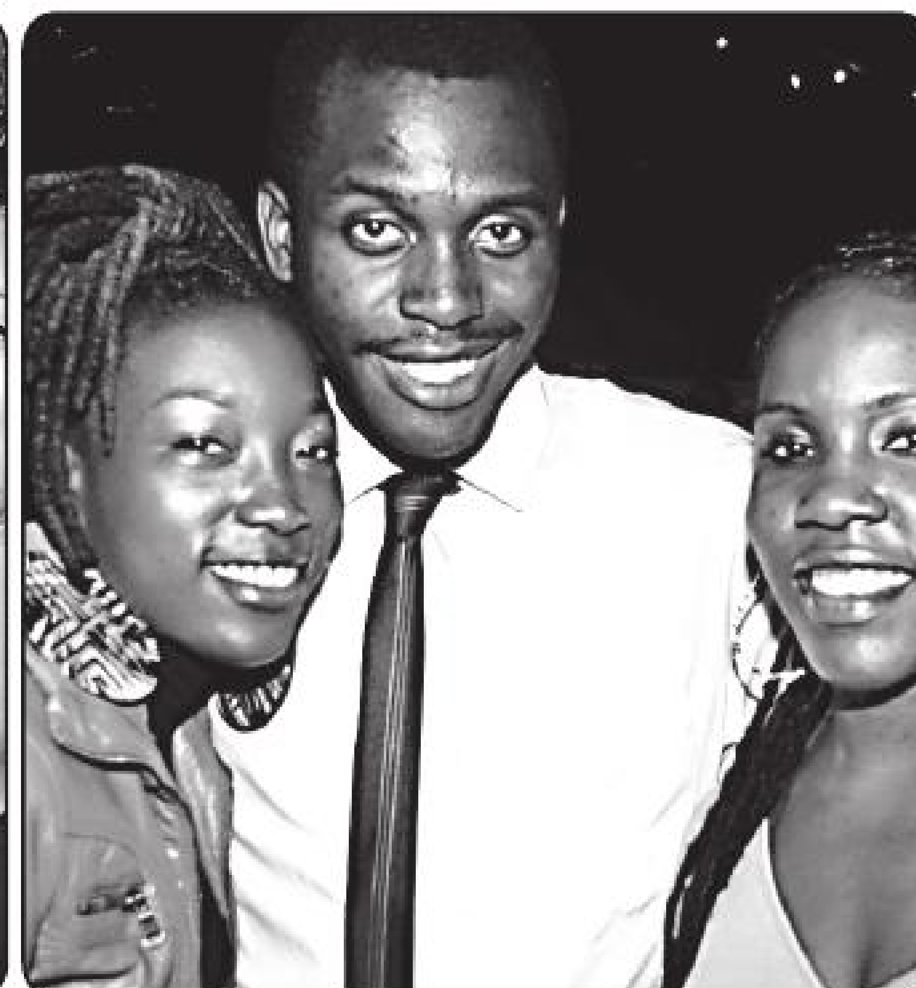


















# Ta importante pa henter comunidad ta envolvi den e proceso pa aceptacion di personanan cu limitacion



Mester educa nos comunidad con pa trata cu hendenan cu limitacion, e proceso ta bayendo hopi poco poco; ta necesario pa e bay mas liher y cu henter e comunidad ta envolvi den e desaroyonan aki. Esaki tabata parti di e yamada pa accion den e presentacionnan durante e conferencia di "Community Based Rehabilitacion" (CBR) cu ta tuma lugar e siman aki na Aruba. Expertonan riba e tereno aki a topa e siman aki na Aruba pa un reunion organisa pa CARICOM, pa incentiva, motiva y asisti otro paisnan pa yega na desaroyonan positivo pa cu CBR. E reunion, cu a conta cu participacion entre otro di Minister dr. Alex Schwengle y gruponan di interes local, a ofrece un plataforma amplio pa discuti e estado actual y unda Aruba lo kier yega pa cu e cuido y servicionan pa personanan cu limitacion. A duna varios presentacion for di punto di bista di un persona cu limitacion, ilustrando kico ta nan experiencia den bida diario, den comunidad, como personanan cu no tin uso por ehempel di nan bista. Unda kier yega y con kier yega na un situacion cu personanan cu limitacion ta wordo percibi pa personanan cu no tin un limitacion fisico y con un persona cu limitacion en realidad ta desea di wordo mira y ki trato e ta desea. Esakinan tur ta pregunta cu a wordo trata y discuti durante e reunion, unda cu dos palabra a resalta: "Respet" y "Actitud". Tur hende mester wordo envolvi den e strategianan. Tur hende ta hunga un rol den e proceso: Si nos educa nos yiunan for di chikito pa no mira un hende straño ora e ripara cu e persona ta ciego of cu el a perde parti di su curpa of ta den un rolstoel; si nos educa nos yiunan for di chikito cu "e hendenan aki ta mescos cu bo", pero nan a haya un limitacion. Ta esencial pa cuminsa educa e comunidad con pa trata cu hende cu limitacion. Por ehempel, tin algun tip masha simpel cu mester wordo aplica ora ta trata di un persona cu limitacion di bista. Mester corda pa bisa e persona ora e ta papiando cu bo cu bo ta bay move for di su dilanti pa coy algo of haci algo. Hendenan ta lubida, nan no ta pidi despensa y nan ta hala pa kizas algun seconde, pero e persona ciego no sa cu e otro persona no ta para cu nan mas y e ta sigui papia "den bashi"; algo cu no ta placentero. Tin biaha como persona ciego bo ta sinta den un lugar, bo ta tende un hende drenta, pero e hende no ta bisa ni un simpel "bon dia" of "bon tardi", aunke nan a mira e persona ciego sinta eynan. Esaki ta pone cu e persona ciego ta sinti cu mes malo, cu e no ta importante. Esaki ta algo cu ta haci e persona cu limitacion di bista hopi dolor. Durante e sesionnan cu a tuma lugar na Aruba a resalta e dos palabranan "respet" y "actitud". Un otro asunto hopi importante y bunita cu a resalta ta e boluntad inmenso pa mehora e situacion pa personanan cu un of mas limitacion y e determinacion pa contribui den forma positivo na nan calidad di bida pa nan por funciona den nos comunidad, pa medio di asistencia adecua, manera cualkier otro ciudadano. Minister di Salud, dr. Alex Schwengle a expresa cu lo cuminsa planea un strategia mas pronto posibel pa por implementa un programa di CBR pa otro aña caba.

# Obituario Solo di Pueblo........

**"Dios ta amor ..... y amor ta Dios,**
**maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda**
**di boso Curazon, mi por stens di loke Señor ta haci"**
**Salmo 33**
**A fayece inesperadamente:**



**Sra. Romana Kock-Koolman**
**cariñosamente yama "Chichi"**
**Vda di †Felix A. Kock**
***07-02-1942 †30-04-2014**

Na nomber di su:
Yiunan: Nando y Luchi Kock-Irausquin
Andi Kock y famia
Mariela y Elvis Kelly-Kock
Willy y Nachma Kock-Lessandrina
Yiunan di crianza: Lisander y Vierge
Leugene Kock
Nieto y nietanan: Stephanie, Margela, Jaysy y Nathan
Mescos cu nieto: Rinayla, Sharmira, Renzho Petit y yiunan
Bisanieto (a)nan: Lysiane, Stacey, Lishaina
Rumannan: Vda. Clarita Thiel-Koolman y famia
Juan (Buchi) y Eloiza Koolman-Kock y famia
Suegra: Vda. Christina Kock-Damian y famia
Swa y cuñanan: Vdo. Jaime Yarzagaray y famia
Vdo. Johannes Angela y famia
Vdo. Pablo Werleman y famia
Vdo. Obdulio Geerman y famia
Annie y Toni Brete y famia
Juancito y Chichi Angela y famia
Vda. Maria Giel-Kock y famia
Vda. Sebastiana (Chaba) Thiel-Kock y famia
Juan (Nene) y Florita Kock-Boekhoudt y famia
Juan Pablo (Padu) y Brigida (Ida) Kock- Caster y famia
Rita Kock y famia

Consuegro (a)nan: Rosa y Wolter Croes-Wernet y famia
Ireno (Bobo) y Vivian (Bibi) Lesandrina-Willems y famia
Madrina: Marianita Werleman-Croes
Ex-suegra: Lisette Maduro y famia
Ihanan: Glenda Werleman-Thiel y famia, Rozie Helder-Koolman y famia, Eva Geerman y famia, Janina Geerman y famia, Edgar (Popy) Kock

Sobrino y sobrinanan, primo y primanan, comer y compernan, su bon bisiñanan y conocirnan. Demas famia: Kock, Koolman, Angela, Thiel, Geerman, Werleman, Yarzagaray, Boekhoudt, Caster, Croes, Wernet, Lesandrina, Willems, Winterdaal, Maduro, Helder, Kelly, Giel, Brete, Damian, Sherwood, Marin, Krozendijk, Lopez, Geerman, Willems, Roga, Carasquero, Li-Kwie, Rafini. Nos ta pidi nos disculpa si den momento di tristeza nos por a lubida un of otro famia.
Ta invita pa e acto di entierocu lo tuma lugar diarazon 7 di Mei 2014 na misa Inmaculada Concepcion pa 4'or di atardi, despues lo sali pa Santana catolico na Sta. Cruz. E restonan mortal di nos defunto stima "Chichi" lo ta reposa for di 2'or di merdia na misa. Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, diamars 6 di Mei 2014 di 7'or pa 9'or di anochi

## Mensahe di Dibino Ninjo Hesus na Reginald Danje

AMI Dibino Ninjo Hesus mensahe na Mi ruman Reginald y na mundo. Pa tur Mi sirbidornan.Yobida di bendicion boso ta ricibi for di cielo ora Mi manda e yobida di awacero cu ta e bendicion puro. Sali pafor di unda boso ta y ricibi e bendicion di Spirito Santo.Laga e yobida di awacero basha ariba boso y haci nomber di Tata y pidi boso deseonan cu fe grandi y boso criaturanan tambe. Sacanan pafor den e awacero, pa ricibi e bendicion di Mi man nan pa nan worde purifica cu e awa puro bendiciona di man di boso amigo Dibino Niño Hesus, cu ta reinara na e mundo aki. Mi ta pidi boso no lubida nunca cu Dios ta duna boso tur cos den e mundo aki. Mi ta pidi boso no lubida nunca cu Dios ta duna boso tur cos den e mundo aki, pa boso aprecia y no haci abuso di dje di mas. No lubida Mi ta mira boso, Mi ta pordona, Mi ta duna boso y Mi ta kita bek, pesey no haci dimas, ni bira lomba pa Mi y siña comparti cu boso prohimonan. Reza e Santo Rosario tur dia y yuda e Religion Catolico, cu Mi ta mira ta bay atras. Pa e Dios nan falso cu ta gaña hopi hende y nan ta bay den e caminda robez cu engaño y materialnan. Mi rumanan no laga material cambia boso religion berdadero. No bay tras di e Dios falsonan, cu engaño pa nan propio interes. Mi dicipelnan Mi ta pidi boso scucha Mi mensahenan y plama nan rond di mundo pa un y tur. Siguimi den e berdadero Religion Catolico, scucha Mi den Nomber di Tata y di Yiu y di Spirito Santo, Amen.Alleluya, Alleluya, Alleluya y ricibi e bendicion di Awacero.

## *Gradicimento y invitacion*

Pa medio di esaki nos kier a gradici tur esnan cu di un of otro manera a mustra
nan atencion durante fayecimento y entiero di nos defunto stima:

**Claverina Kelly-Becker**
**"Clave "**



Gradicimento ta bay tambe na tur esnan cu a manda flor, telegram y jamadanan di telefoon. Un danki special ta bay na tur famia, bisiña y conocirnan. Boso muestra di cariño y atencion na nos durante entiero di nos defunto stima lo keda semper den nos curazon.

Alavez nos kier a invita pa tres santo sacrificio di misa na Misa Pro Cathedral San Francisco na Playa

Diarazon 7 di Mei, Diahuebs 8 di Mei y Diabierna 9 di Mei pa 7'or di anochi

Boso presencia ta altamente apprécia

Na nomber di su esposo Jossy, yiuanan y demas famia

***" Señor ta mi wardador, mi n' tin falta di nada;***
***Den cumucu di yerba berde, E ta ponemi sosega.***
***E ta hibami na awa tranquil, pa mi bolbe haña forsa.***
**" Ps. 23:1,2,3**

Cu hopi tristeza nos ta participa fayecimento di nos mama, wela y bisawela stima:



**Maria del Carmen Quant-Augusta**
**mihor conoci como:**
**"Carmita" of "Mai"**
**ex costurera di San Nicolas**

Ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar diamars 6 di Mei 2014 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa Santa Theresita pa santana catolico na San Nicolas.
E resto mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi den Misa Santa Theresita na San Nicolas.
Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.
Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.




# Dj Yeimi live na Local Store





















